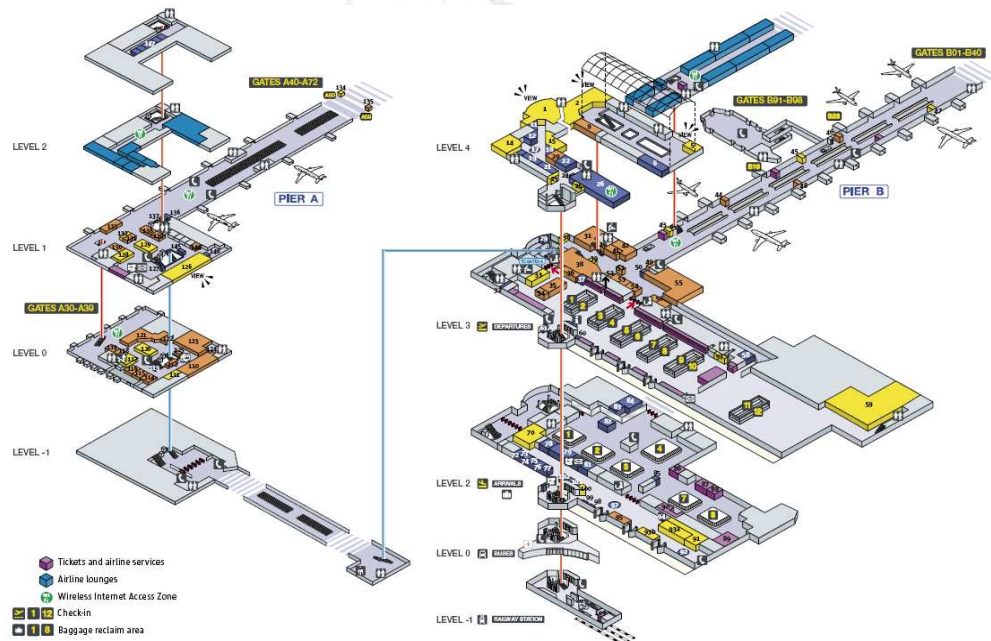


بخش سوم: ورود به بلژیک و اقدامات اولیه

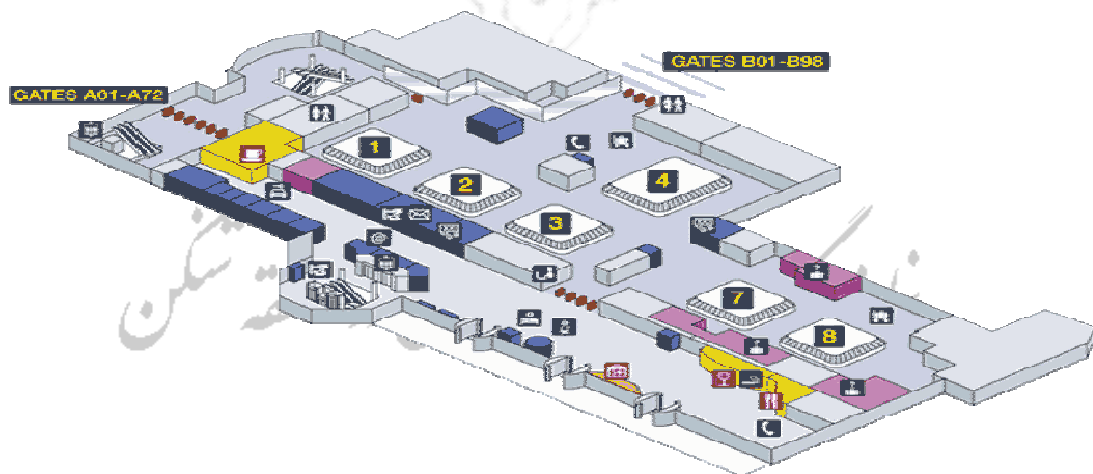
نمایندگی علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن

### 3-1) فرودگاه بروکسل و عزیمت به محل تحصیل

در حال حاضر تمامی پروازهای مسیر ایران-بلژیک به فرودگاه ملی بروکسل یا زاونتام (Zaventam) Brussels National Airport ختم می گردد. در زیر نقشه کامل فرودگاه شامل تمامی طبقات (Levels) آورده شده است.



پس از خروج از هواپیما معمولاً به طبقه دوم (Level 2, arrival) وارد می شوید که نقشه آن در زیر مشخص شده است.



اگر قصد ماندن در فرودگاه به مدت طولانی را دارید و وزن یا حجم چمدانهایتان دست و پاگیر است، می‌توانید آنها را در قسمت Baggage locker فرودگاه که در طبقه صفر و یک (Level 0,1) قرار دارند، به امانت بگذارید.

بدین منظور لازم است برای نیم، یک، دو و 24 ساعت، بترتیب مبالغ حدوداً 1، 2، 3 و 8 یورو بپردازید. چرخ دستی (Trolley) برای حمل وسایل بطور رایگان در دسترس می‌باشد.



در برخورد با هر گونه مشکل از قبیل مفقود شدن چمدانها و وسایل، به بخش اطلاعات فرودگاه مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس زیر مراجعه نمایید.

<http://www.brusselsairport.be/en/content/brochures/210244>

مسئولیت انتقال از فرودگاه به محل تحصیل دانشجویان بر عهده دانشجو است اما برای دانشجویان دروه پیش دکترا و دکترا در برخی موارد، بسته به نوع گروه و استاد مربوطه این امکان وجود دارد که شخصی از طرف گروه به استقبال دانشجو بیاید در اینصورت دانشجو را در حمل و انتقال وسایل به محل سکونت موقت یاری خواهد داد. بنابراین می‌توانید قبل از سفر از استاد مربوطه در این مورد پرس و جو کنید. به هر حال اگر کسی نیز به استقبالتان نمی‌آید جای هیچ نگرانی نیست. روشهای مختلفی برای رسیدن به محل تحصیل وجود دارد.

معمولاً در سایت دانشگاه‌ها نحوه انتقال از فرودگاه به دانشگاه مذکور و گاه حتی اسامی ایستگاههایی را که می‌بایست در آنها توقف یا بلیط تهیه کنید، تشریح شده است. راحت‌ترین و گرانترین روش استفاده از تاکسی‌های فرودگاه است. برای آگاهی از حد و حدود قیمت‌های کرایه تاکسی لازم به ذکر است که بطور مثال کرایه تاکسی از فرودگاه تا شهر دانشگاهی لوون واقع در 30 کیلومتری فرودگاه، در حدود 70 یورو می‌باشد. روش ارزانتر و باصرفه‌تر استفاده از قطار است که هزینه آن در مورد مثال ذکر شده حدود

هشت یورو می باشد. ایستگاه قطار در طبقه زیرین فرودگاه (Level - 1) واقع است (طبق نقشه). برای برخی مقصدها مانند گنت، لوون و مانس (Mons) قطار مستقیم وجود دارد و برای سایر مسیرها نیاز به تعویض قطار در ایستگاههای بین راه است. در جستجوی قطار مناسب به طرف مقصد به تابلوهای اطلاع رسانی توجه نمایید و در صورت نیاز از بخش اطلاعات فرودگاه برای اطمینان از درستی انتخاب مسیر و سریعتر رسیدن به محل مورد نظر سؤال کرده و در این امر سهل انگاری نکنید. بلژیکی ها در آدرس دادن و راهنمایی کردن بسیار صبوراند و تا حد امکان کمک خواهند نمود.

از آنجا که اطلاعات نوشته شده بر روی تابلوهای اطلاع رسانی، معمولاً به زبانهای هلندی و فرانسوی است، چنانچه تنها با زبان انگلیسی آشنا هستید از دفاتر اطلاع رسانی موجود در ایستگاههای قطار می توانید اطلاعات لازم را کسب کنید. علاوه بر این، جهت آشنایی دانشجویان اطلاعات مفصلی درباره قطارهای بین شهری در بلژیک در بخش سیستم حمل و نقل عمومی فراهم آمده است. جهت آشنایی با معانی برخی لغات مورد نیاز در جستجوی مسیر به زبانهای هلندی و فرانسوی نیز می توانید به انتهای این دفترچه مراجعه نمایید.

#### خط زرد توقف در صف:

هنگام ایستادن در صف مقابل باجه ها همواره خط زرد یا قرمز رنگی بر روی زمین و با فاصله از محل باجه وجود دارد که نشانگر مرز شروع صف است. کلیه افراد منتظر در صف انتظار لازم است در پشت این خطوط بایستند و پس از هر بار خالی شدن باجه تنها نفر جلوی صف حق دارد از خط عبور کند. این خطوط را در بانکها، ایستگاههای قطار و کلیه محلهایی که اغلب مردم به صف می ایستند وجود دارد. طبق یک آمارگیری یکی از آزاردهنده ترین رفتارها برای بلژیکی ها رعایت نکردن این اصل صف ایستادن توسط غیربلژیکی ها است.

### 3-2) سیستم حمل و نقل عمومی

کشور بلژیک به غنی بودن سیستم حمل و نقل عمومی اش معروف است. وسائل نقلیه عمومی در این کشور اعم از قطار، ترم، اتوبوس و تاکسی زیربنای توسعه یافته بسیار مناسبی دارد (42) که در کنار خصوصیات اقلیمی این کشور از جمله کوچک و هموار بودن، دسترسی به تمامی نقاط آنرا با هزینه مناسب آسان کرده است.

معمولاً سیستم نقلیه عمومی از جمله قطار، ترم و اتوبوس، در ساعات نیمه شب برقرار نیستند، لذا اگر برای اولین بار در ساعات مذکور به بلژیک می رسید این نکته را که مجبورید از تاکسی استفاده کنید و

هزینه بیشتری بپردازید مدنظر داشته باشید. در مجموع توصیه می شود در هنگام تهیه بلیط هواپیما، ساعت ورود به بلژیک را در نظر داشته و ترجیحاً ساعات میان روز را انتخاب کنید.

### 1-2-3) وسایل نقلیه درون شهری

#### اتوبوس

شبکه مسیر های اتوبوس در شهرهای بلژیک بسیار گسترده است بطوریکه به هر نقطه ای از شهر که بخواهید، می توانید با خط مربوط به آن سفر کنید. در بلژیک سه شرکت اتوبوسرانی وجود دارد به نامهای De Lijn (فعال در منطقه فلاندر) ، TEC (فعال در منطقه والونی) و STIB/MIVB که با در اختیار داشتن ترم و مترو در کنار اتوبوس در حیطه بروکسل فعالیت می کند.

بروکسل سیستم حمل و نقل عمومی درون شهری مجهزی دارد که شامل اتوبوس، مترو و ترم می باشد. در بروکسل علاوه بر اتوبوس های شرکت STIB/MIVB ، اتوبوسهای شرکتهای De Lijn و TEC نیز رفت و آمد دارند.

بطور معمول بلیط یک مسیر داخل شهری در بروکسل، حدود 2 یورو در سایر شهرها، 1.5 یورو می باشد. با خرید کارت ده سفره شرکت STIB/MIVB به ازای ۵.۱۰ یورو می توانید از ترم، مترو، قطار و اتوبوس های همین شرکت در بروکسل استفاده کنید. اگر بطور مرتب در منطقه ای رفت و آمد دارید می توانید با خرید کارت ماهانه به قیمت ۲۹ یورو برای افراد زیر ۲۵ سال و ۴۰ یورو برای افراد بالای ۲۵ سال تهیه کنید. کارت های سالیانه نیز موجود است به قیمت ۲۹۰ یورو برای افراد زیر ۲۵ سال و ۴۰۰ یورو برای افراد بالای ۲۵ سال. این روش بسیار با صرفه تر است از خرید بلیطهای تک سفره. این شرکت کارتهای گوناگونی دارد. برای آگاهی بیشتر از انواع دیگر کارت ها و تخفیف ها می توانید به سایت [www.stib.irisnet.be](http://www.stib.irisnet.be) مراجعه کنید.

دانشجویان دانشگاه های هلندی زبان بروکسل می توانند به ازای دریافت کارتی با قیمت ۲۵ یورو از دانشگاه، بمدت یکسال از وسایل نقلیه عمومی در بروکسل بطور رایگان استفاده کنند. در شهر Hasselt نیز استفاده از اتوبوس های چند مسیر منتهی به دانشگاه، برای دانشجویان رایگان می باشد. برای دانشجویان K.U.Leuven هنگام ثبت نام، کارت اتوبوس دانشجویی (student bus pass) صادر می شود که با آن می توان بطور رایگان در محدوده شهر لوون رفت و آمد داشت ولی برای مسیرهای منتهی به خارج از محدوده شهر بایستی کرایه پرداخت شود. در چنین مواردی لازم است کارت اتوبوس تان همیشه همراهتان باشد و اسم خود را روی آن درج کنید.



شرکت De Lijn نیز با فروش کارتهای 10-rittenkaart به قیمت هشت یورو، امکان ده بار استفاده از اتوبوس های این شرکت را فراهم می کند. جهت اطلاعات بیشتر به سایت [www.delijn.be](http://www.delijn.be) مراجعه نمایید.

با خرید کارت ۸ سفره اتوبوس های TEC به قیمت ۵.۶۰ یورو، امکان هشت بار استفاده از اتوبوس های این شرکت وجود دارد. کارت های فصلی (season) برای افراد زیر ۲۵ سال به قیمت ۲۴,۵۰ یورو برای يك ماه و ۱۹۰ یورو برای یک سال و برای افراد بالای ۲۵ سال به قیمت ۲۸,۵۰ یورو برای یکماه و ۲۶۳ یورو برای یکسال موجود است. برای آگاهی از خدمات و تخفیف های دیگر شرکت مذکور می توانید به این آدرس مراجعه کنید.

<http://www.tec-namur-luxembourg.be/index.aspx?PageId=633010943744077508>

در اکثر شهرهای بلژیک استفاده از اتوبوس برای بچه های کمتر از ۱۲ سال رایگان می باشد.

#### اما نکاتی چند در استفاده از اتوبوس:

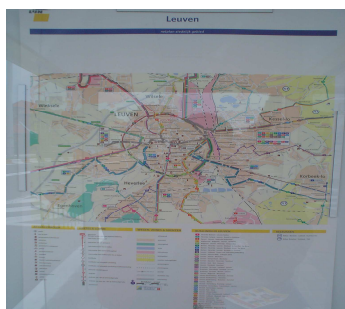
توصیه می شود در ابتدای اقامت در شهر مقصد ابتدا نقشه مسیرهای مختلف اتوبوس را تهیه نمایید. در برخی دانشگاه ها مانند دانشگاه K.U.Leuven چنین نقشه ای هنگام ثبت نام به دانشجویان داده می شود، در سایر موارد برای کسب هر گونه اطلاعات درباره اتوبوسها می توانید به دفاتر شرکت اتوبوسرانی مربوطه واقع در شهر محل اقامت خود مراجعه نمایید. معمولاً در داخل خود اتوبوس های هر مسیر نیز دفترچه های راهنمای همان مسیر به همراه زمان های عبور آنها از ایستگاه های مختلف، موجود است.



در همه ایستگاه های اتوبوس تابلوهایی نصب است که نام خط، نقشه مسیر و زمانهایی که



اتوبوس در آن ایستگاه توقف دارد در آنها ذکر شده است (شکل زیر).



در اغلب مسیرها فاصله عبور اتوبوس ها از هر ایستگاه به

فاصله زمانی کوتاه (معمولاً یک ربع ساعت) صورت می گیرد به استثنای روزهای یکشنبه و تعطیلات رسمی که معمولاً تعداد اتوبوسها نسبت به روزهای عادی به نصف تقلیل می یابد. ساعات کاری آنها نیز از 6 صبح الی 12 شب و گاهی تا 2 شب و در روزهای یکشنبه نیز حدود 7 صبح تا 10 شب می باشد. مقصد نهایی اتوبوس به همراه شماره مسیر آن توسط یک تابلوی الکترونیکی در جلوی اتوبوس نشان داده می شود.

لازم به ذکر است جهت سوار شدن، همواره قبل از رسیدن اتوبوس به ایستگاه باید دست یا کارت اتوبوس خود را به نشانه درخواست سوار شدن بالا نگه دارید در غیر اینصورت اتوبوس چنانچه مسافری برای پیاده کردن در ایستگاه نداشته باشد، توقف نخواهد کرد. همواره سوار شدن از در جلو، پیاده شدن از در عقب انجام می شود. در بخش جلوی اتوبوس معمولاً یک یا دو دستگاه کارت خوان قرار دارد (مطابق شکل مقابل). کارت را در جهت مشخص شده بر روی آن و از بخش



بالایی دستگاه وارد کنید. کارت به داخل دستگاه کشیده شده و پس از خواندن بیرون داده می شود. بعد از آن لازم است کارت را پس بگیرید. انواع دیگری از کارتها مانند Gopass موجود است که توسط دستگاه خوانده نمی شود. تنها لازم است هنگام سوار شدن روی آن را به طرف راننده بگیرید تا مطالب مندرج بر روی آن توسط راننده دیده و خوانده شود. اگر هنگام سوار شدن به اتوبوس هیچ نوع کارتی ندارید می توانید با پرداخت پول نقد به راننده، کارتهای تک مسیر را دریافت و وارد دستگاه کارت خوان کنید. این کارتها معمولاً پس از اولین ورود به دستگاه کارت خوان بمدت یکساعت و تنها برای یکبار دیگر اعتبار

دارند. البته مکانها و دستگاههای فروش بلیط نیز معمولاً در جای جای شهر موجوداند که تهیه بلیط از آنها ارزانتر از خرید بلیط از راننده اتوبوس است.

برای تهیه کارتهای اتوبوس دستگاههای فروش بلیط و مکانهای خاصی وجود دارد که عبارتند از :

- دفاتر ثابت فروش بلیط شرکت De Lijn (در منطقه فلاندر و بروکسل) به نام lijnwinkels (شکل زیر)  
- دفاتر ثابت فروش بلیط شرکت TEC (در منطقه والونی و بروکسل) به نام  
Maison du TEC و دفاتر متحرک آن به نام INFOBUS. دفاتر  
INFOBUS در مکانها و روزهای خاصی از هفته، در همه شهرهای  
منطقه والونی برپا هستند.



- دفاتر ثابت فروش بلیط شرکت STIB/MIVB به نامهای BOOTIK, KIOSK و GO.

صندلی های جلویی در اتوبوسها برای افراد سالمند و ناتوان در نظر گرفته شده است بنابراین، اگر سالمندی وارد اتوبوس شد باید آنرا برای وی خالی کرد.

جهت پیاده شدن لازم است قبل از رسیدن به ایستگاه مورد نظر، زنگی را که در قسمتهای مختلف اتوبوس تعبیه شده برای اطلاع راننده بفشارید تا در ایستگاه توقف نماید (شکل فوق، فلشهای قرمز).

## مترو



در بلژیک تنها بروکسل دارای خطوط متروست که ارائه خدمات آن توسط شرکت STIB/MIVB صورت می گیرد. از آنجا که شرکت مذکور ترم و اتوبوسهای شهری بروکسل را نیز در اختیار دارد، بلیطها و کارتهای این شرکت قابل استفاده برای همه انواع وسایل نقلیه مذکور می باشد. در شکل زیر مقابل ایستگاه مترو نشان داده شده است.

نقشه مسیرها و ایستگاه های مترو و ترم در بروکسل، در آدرس زیر قابل دسترسی است.

<http://www.stib.irisnet.be/appl/FR/31000F.htm>

نقشه کامل مسیرهای اتوبوس، مترو و ترم این شرکت در بروکسل در آدرس زیر موجود بوده و با کلیک کردن بر هر نقطه آن می توانید به جزئیات بیشتری دست یابید.

<http://www.stib.irisnet.be/appl/FR/34000F.htm#>



لیست خطوط و ایستگاه های مترو، اتوبوس و ترم بروکسل نیز در سایت زیر گنجانده شده است:  
<http://www.stib.irisnet.be/horaires-dienstregeling.html?l=fr>  
 برای تهیه بلیط علاوه بر باجه، می توان از ماشین های خودکار موجود در ایستگاهها نیز استفاده کرد  
 (شکل زیر). پرداخت به این نوع دستگاهها تنها بوسیله سکه یا کارتهای اعتباری بانکی Bancontact قابل انجام است.

## ترم

تنها در چند شهر بلژیک مانند بروکسل، گنت و انتورپ خطوط ترم وجود دارد. قوانین مربوط به کارت خوان بلیط و تابلو زمان های حرکت ترم همانند اتوبوس است. جهت مشاهده اطلاعات جزئی تر به قسمت "اتوبوس" در بخش "وسایل نقلیه درون شهری" همین دفترچه راهنما مراجعه نمایید. در گنت و انتورپ، از آنجا که اتوبوس و ترم هر دو متعلق به شرکت De Lijn می باشند، کارتها و بلیط های تخفیف متعددی وجود دارند که می توانند برای اتوبوس و ترم، هر دو، مورد استفاده قرار گیرند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت شرکتهای STIB/MIVB و De Lijn مراجعه نمایید.



## تاکسی

بطور کلی در بلژیک تاکسی بسیار گران است و بخصوص دانشجویان از آن برای رفت و آمدهای روزمره استفاده نمی کنند. تاکسیها در هر شهر ایستگاه مخصوص به خود را دارند که بطور معمول در کنار ایستگاه های قطار، در مرکز شهر و غیره تعبیه شده اند. جهت فراخواندن تاکسی می توانید با شماره تلفنهای آنها تماس گرفته و یا با مشاهده آنها یا در خیابان دست بلند کنید. شماره های تلفن تاکسی ها را از طریق تماس با تلفن 1207 می توانید بیابید.

## دوچرخه

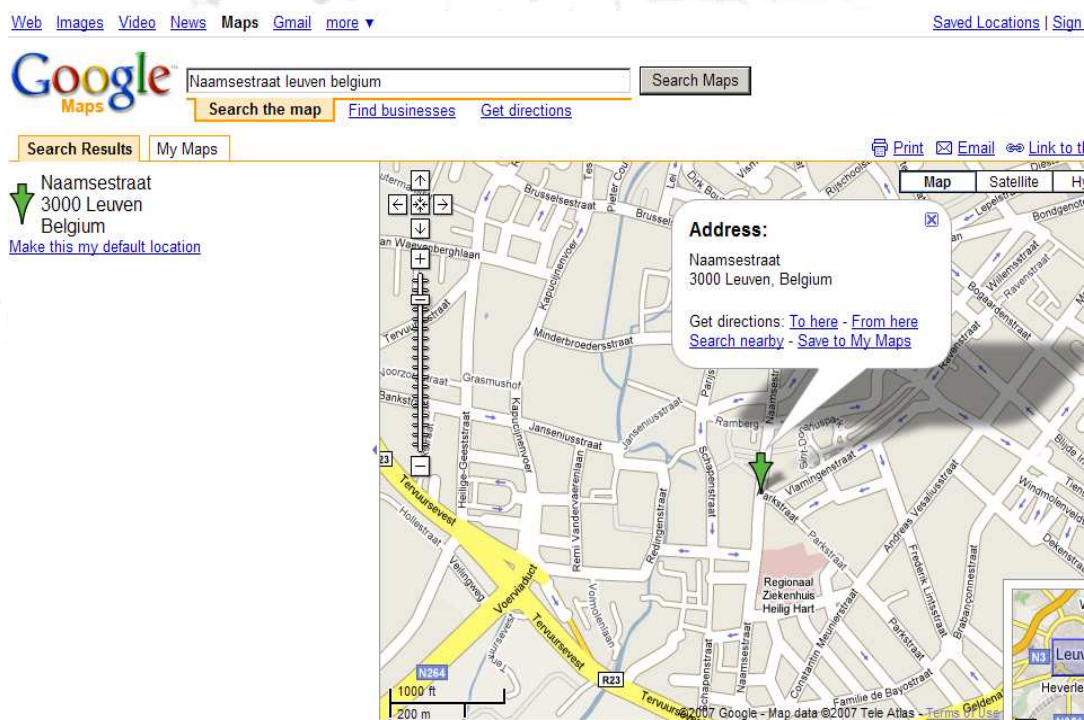
از آنجا که بلژیک کشوری است هموار با شهرهای نسبتاً کوچک، استفاده از دوچرخه در آن آسان بوده و برای جلوگیری از افزایش ترافیک توصیه می شود. دوچرخه سواری سالم، ارزان و در بسیاری از شهرها سریعترین وسیله رفت و آمد می باشد. توصیه می شود به محض اسکان دائم در شهر مقصد برای تهیه یک دوچرخه اقدام کنید. بدین منظور روشهای گوناگونی وجود دارد که گرانترین و شاید سریعترین روش، خرید دوچرخه نو می باشد. از آنجا که هزینه های تعمیرات و خدمات دوچرخه نیز گران بوده و ضمانتهای هنگام فروش معمولاً تمام دوره تحصیل شما را پوشش نمی دهند، توصیه می شود بجای خرید دوچرخه نو، به اجاره آن یا خرید انواع دست دوم اقدام کنید. در مقایسه دو مورد اخیر، اجاره دوچرخه به دلیل بیمه تعمیرات و خدمات همراه با آن معمولاً به صرفه تر از خرید دوچرخه دست دوم است. با این وجود منابع تهیه هر دو به اختصار ذکر می شود:

- معمولاً در هر دانشگاهی، بخشی جهت ارائه خدمات دوچرخه، اعم از فروش یا اجاره وجود دارد. بعلاوه امکان بیمه کردن دوچرخه اجاره شده یا استفاده از خدمات تعمیرات با هزینه پایین وجود دارد. بطور مثال با پرداخت ۷۰ یورو ودیعه در دانشگاه Hasselt، می توانید از یکماه تا یکسال دوچرخه اجاره کنید. هزینه تعمیرات احتمالی از مبلغ ودیعه کسر می شود. بخش vzw studentENmobiliteit در دانشگاه گنت و بخش VELO در دانشگاه لوون نیز مرکز ارائه خدمات دوچرخه هستند که از آنها نیز با پرداخت ۵۰ یورو ودیعه و ۳۰ یورو اجاره می توان بمدت یکسال دوچرخه اجاره کرد. علاوه براین امکان بیمه کردن دوچرخه اجاره شده در ازای استفاده رایگان از کلیه خدمات این مراکز نیز وجود دارد.
- برای خرید دوچرخه های دست دوم در تمامی شهرها می توانید به فروشگاههای اجناس دست دوم مراجعه کنید. اداره پلیس نیز در روز خاصی از سال دوچرخه های انبار خود را به فروش می گذارد. در Gare du Mid واقع در بروکسل نیز هر یکشنبه، بازار دوچرخه دست دوم برقرار می باشد.
- در چندین مکان در سطح شهرها پمپ باد بطور رایگان برای باد کردن دوچرخه وجود دارد. برای اطلاع از آدرس آنها می توانید به سایت دانشگاه مورد نظر مراجعه کنید. برای اطلاع از قوانین دوچرخه سواری و نکات ایمنی، به "بخش ۱۰، دوچرخه سواری و رانندگی" همین راهنما مراجعه کنید.

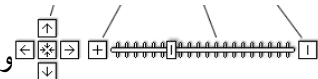
نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن

نحوه استفاده از اطلاعات آنلاین در یافتن آدرس و بهترین مسیر

برای یافتن مسیرها، یکی از بهترین ابزارهای اینترنتی Google Maps (www.maps.google.com) می باشد. بطور مثال فرض کنید به دنبال یافتن خیابان Naamsestraat در شهر لوون بلژیک هستید. بدین منظور در داخل کادر جستجو، نام خیابان، شهر و کشور را با یک فاصله بین آنها تایپ کنید. پس از کلیک بر روی Search Maps، به سرعت نقشه ی منطقه و خیابان مذکور با علامت بر روی مکان مورد نظر نمایان خواهد شد.



اگر اسمی را با املای اشتباه وارد کنید، نزدیکترین آدرس موجود به درخواست شما با عبارت Did you mean، داده می شود.

بر راحتی می توان با کمک ابزار  واقع در سمت چپ نقشه، بروی نقشه حرکت کرده و بزرگنمایی آنرا تغییر داد. در نهایت می توانید از نقشه منطقه دلخواه، با کلیک بر روی گزینه [Print](#)، نسخه چاپی تهیه کنید.



جالبتر آنکه مسیر های دسترسی از یک مکان به مکان دیگر را نیز می توانید بیابید. برای مثال فرض کنید می خواهید در شهر لوون از خیابان Naamsastraat به خیابان Burchtstraat بروید بدین منظور ابتدا بر روی گزینه Get Directions کلیک کنید، سپس در اولین کادر آدرس مبدأ مورد نظر مثلاً: Naamsastraat leuven belgium در مثال مذکور و در دومین کادر آدرس مقصد، Burchtstraat

leuven belgium را تایپ کرده و روی گزینه [Get Directions](#) کلیک کنید. معمولاً

**Search Results** | My Maps

New! Drag & drop the blue line to [customize your route](#)

☐ Avoid highways [Get reverse directions](#)

**From:** Naamsestraat 3000 Leuven, Belgium [Edit](#)

**Drive:** 2.6 km – about 6 mins

1. Head north on Naamsestraat toward Pieter Van Dalenpad 0.2 km
2. Turn right at Charles Deberiotstraat 0.4 km
3. Turn right at Tiensestraat 0.1 km
4. Turn left at Herbert Hooverplein 0.1 km
5. Turn left at Blijde Inkomststraat 27 m
6. Slight left at Monseigneur Ladeuzeplein 0.2 km
7. Continue on Jan Stasstraat 0.1 km
8. Sharp left at Bondgenotenlaan 0.1 km
9. Turn right at Vital Decosterstraat 0.5 km
10. Turn right at Vaartstraat 0.1 km

Map | Satellite | Print | Email | Link to

Leuven Kanaalzone

Kessel-Lo

Leuven

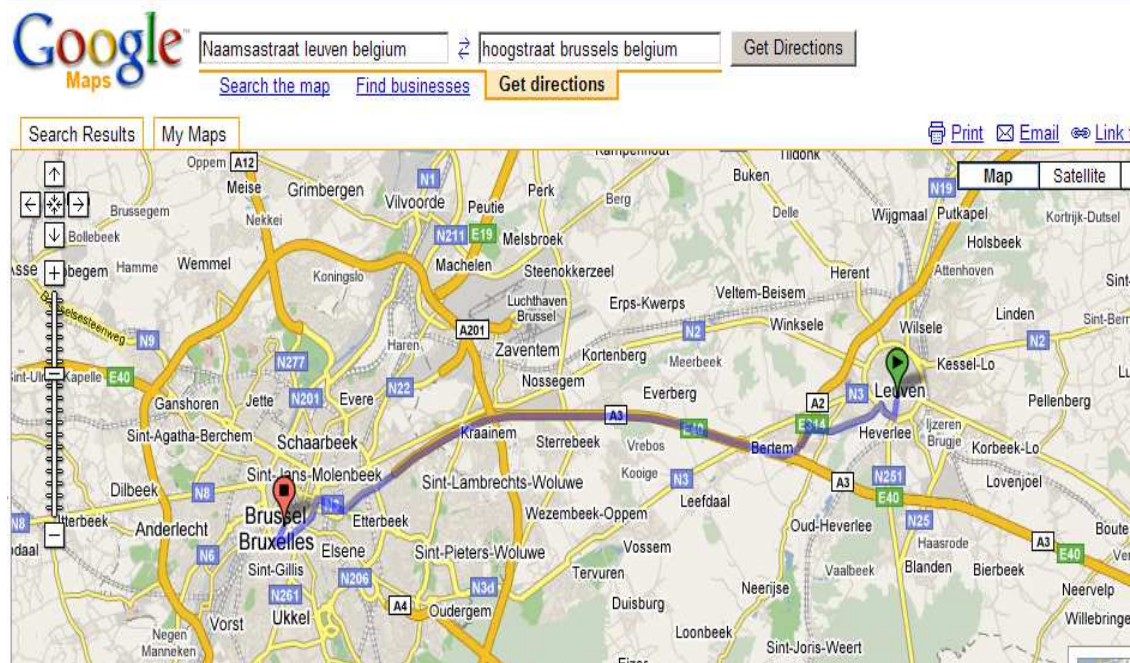
Regionaal Ziekenhuis Heilig Hart

2000 ft | 500 m

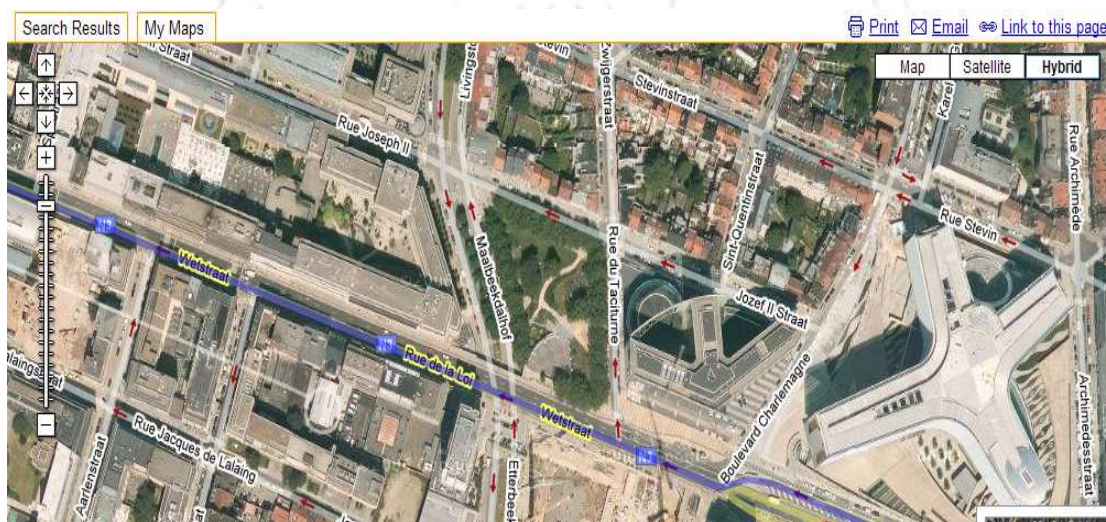
©2007 Google - Map data ©2007 Tele Atlas - [Terms of Use](#)

بهترین و کوتاهترین مسیر ممکن با یک نوار آبی بر روی نقشه ظاهر می شود.

در ستون سمت چپ نقشه، میانگین مدت زمان رانندگی تا مقصد و نحوه رسیدن به آن تشریح شده است. اگر قصد سفر از شهری به شهر دیگر را دارید نیز می توانید به روش مشابه عمل کنید. بطور مثال فرض کنید مایلید از خیابان Naamsastraat در شهر لوون، به خیابان Hoogstraat در بروکسل سفر کنید. مشابه مثال قبلی در اولین کادر آدرس مبدأ، Naamsastraat leuven belgium ، و در دومین، آدرس مقصد، Hoogstraat brussels belgium ، را تایپ و با انجام مراحل گفته شده به مسیر مناسب بر روی نقشه دست یابید.



حتی با انتخاب گزینه Hybrid در سمت راست بالای نقشه، می توانید تصویر هوایی، همراه با مسیر نمایش داده شده را مشاهده کنید.





برای کسب مهارت در چگونگی استفاده از این ابزار و یافتن پاسخ سؤالات خود به بخش Help آن مراجعه کنید.

چنانچه مایلید از وسایل نقلیه عمومی برای رفتن به مقصد استفاده کنید، بهترین روش استفاده از سایت های شرکتهای اتوبوسرانی در هر منطقه است. در ادامه، نحوه استفاده از سایت شرکت De Lijn، فعال در منطقه هلندی زبان و بروکسل آورده شده است. روش استفاده از سایت سایر شرکتهای نیز مشابه و حتی آسانتر می باشد.

سایت شرکت De Lijn ([www.delijn.be](http://www.delijn.be)) به زبان هلندی است. برای یافتن مسیر در این سایت ابتدا به آدرس <http://reisinfo.apps.delijn.be/reisinformatie/routeplanner/index.htm?init=true> وارد شده و مطابق زیر عمل کنید.

در این فرم زرد رنگ می باید مشخصات مبدأ و مقصد را وارد کرده تا خطوط اتوبوس، ترم و یا قطار پیشنهادی را مشاهده کنید. به روش زیر عمل کنید:

دو بخش اصلی اول فرم با عناوین Vertrek و aankomst، به ترتیب محل درج آدرس مبدأ و مقصد می باشد (همانند شکل صفحه بعد). Vertrekgemeente به معنای "منطقه مبدأ" و aankomstgemeente به معنای "منطقه مقصد" می باشند. در کادر مقابل هر یک، لازمست نام محلهای مبدأ و مقصد را وارد کنید. چنانچه دیکته دقیق محلهای را نمی دانید می توانید آنها را با استفاده از گزینه (Zoek Gemeente) بیابید. جستجوی مبدأ و مقصد بر اساس آدرس منطقه adres، نام ایستگاه (halte) و یا شماره ایستگاه (nmbs-station) امکانپذیر است.

در آخرین کادر، Tijdstip (به معنای زمان)، vertrekken به معنای حرکت و aankomen به معنای ورود است) مشخصات مربوط به تاریخ و زمان حرکت را وارد کنید. (در شکل زیر تاریخ 10 جولای 2007 وارد شده است). در مقابل واژه om (معادل at در انگلیسی) ساعت مورد نظر برای حرکت از مبدأ را وارد کنید (ساعت 11:00 در مثال زیر). چنانچه ساعت ورود به مقصد برایتان مهم است می توانید به جای تاریخ و زمان حرکت، با انتخاب گزینه aankomen اطلاعات مورد نظر درباره تاریخ و زمان ورود را وارد کنید. با انتخاب عبارات زیر می توانید دقت اطلاعات درخواستی تان را تنظیم کنید:

زمان دقیق: respecteren

تقریباً: Ongeveer

زودترین خط: Vroegste

دیرترین خط: Laaste

پس از وارد کردن کلیه اطلاعات لازم بر روی گزینه Bereken Uw Route کلیک کنید. کادر دیگری ظاهر می شود که در آن بر اساس نوع درخواست قبلی شما (درخواست مسیر بر اساس آدرس، نام

ایستگاه یا شماره ایستگاه) اطلاعات جزئی تری از شما خواسته می شود. مثلاً چنانچه درخواست مسیر بر اساس آدرس را داده باشید در این صفحه آدرس دقیق مبدأ و مقصد را باید وارد کنید. معانی واژه های این بخش به شرح زیر می باشد:

van adres	آدرس مبدأ	aantal overstappen	تعداد دفعات تعویض خط
naar adres	آدرس مقصد	loopafstand	مسافت
nr	شماره پلاک	aantal reismwegen	تعداد مسیرها
stratenlijst	لیست خیابانها	toegankelijk	دسترسی
vervoermiddelen	نوع وسیله نقلیه	zoeken	جستجو
beperk in	تغییر دادن	reistijd	زمان سفر

**Vertrek**

Vertrek gemeente:  [Zoek gemeenten](#)  
 op basis van: ☒ adres ☐ halte ☐ station NMBS ☐ herkenningspunt  
 straat:  [Zoek straten](#)  
 nr:   
 OF  
 op het kruispunt met:  [Zoek kruispunten](#)

**Aankomst**

Aankomst gemeente:  [Zoek gemeenten](#)  
 op basis van: ☒ adres ☐ halte ☐ station NMBS ☐ herkenningspunt  
 straat:  [Zoek straten](#)  
 nr:   
 OF  
 op het kruispunt met:  [Zoek kruispunten](#)

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه پکن

Details

datum
12
mei
2008
15
uur
20

☐ vertrekken
☒ aankomen

tijdstop
☒ ongeveer
☐ respecteren
☐ vroegste
☐ laatste

route beperkt in
☒ reistijd
☐ aantal overstappen
☐ loopafstand

vervoermiddelen
☒ bus
☒ belbus
☒ tram
☒ metro
☒ trein

☒ toegankelijkheid
☐ (indien een vereiste, gelieve het hokje aan te vinken)

Bereken uw route

در نهایت صفحه ای از نام خطوط ، مسیر و زمان آنها مطابق شکل زیر پدیدار می شود.

routeplanner / routes zoeken / gevonden routes

Terug
Route afdrukken
Gegevens wijzigen
Nieuwe opzoeking

Uw Aanvraag

Mogelijke routes voor een reis van HEVERLEE, IJZERENMOLENSTRAAT 30 naar LEUVEN, NAAMSESTRAAT 40 op maandag 12 mei 2008

Overzicht

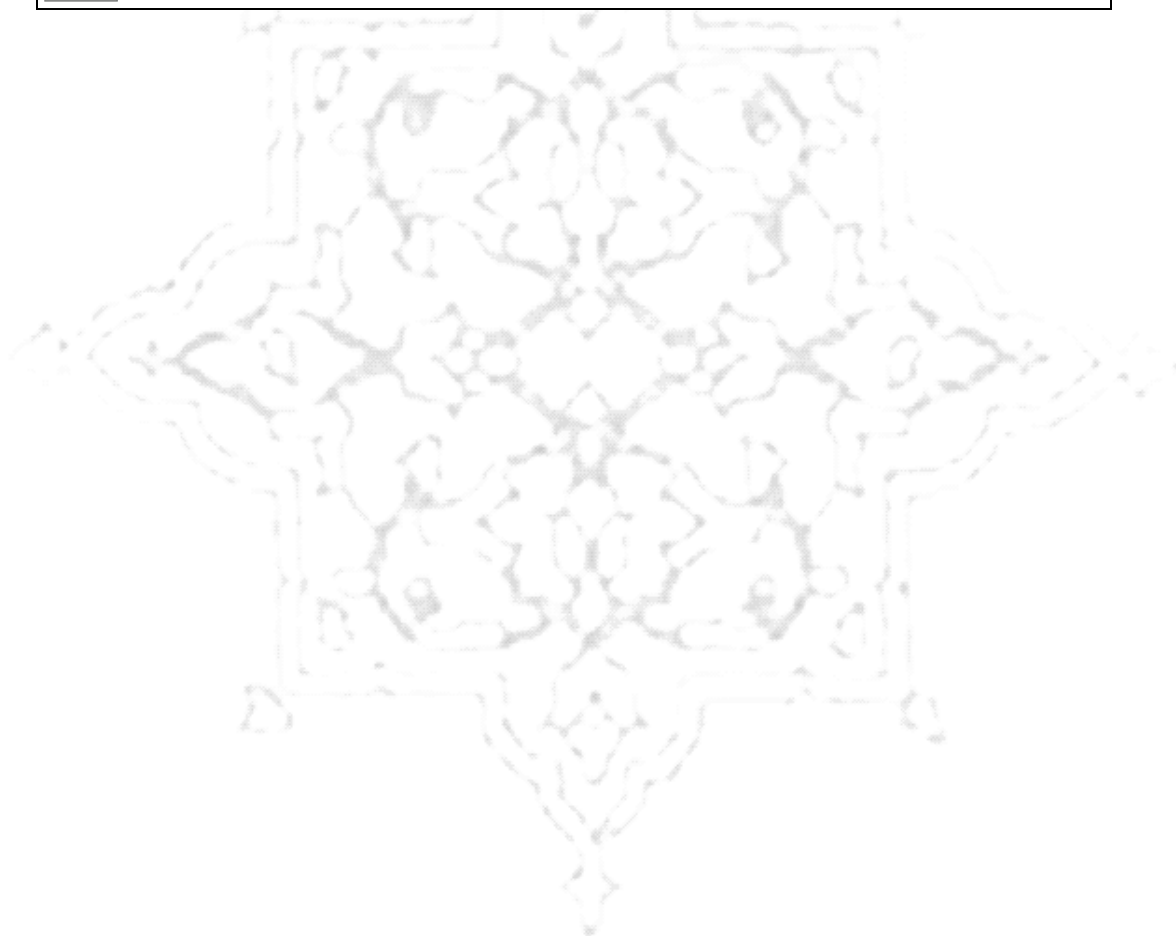
	Vertrek	Aankomst	Totale reistijd	Aantal overstappen	Totale wandelafstand	Lijn(en)	Route details	Opgelet
1	14:47	15:05	00:18	0	629m	De Lijn 7 Heverlee - Bierbeek	<a href="#">Details</a>	

Terug
<< Rit vroeger
Rit later >>

با کلیک بر روی Details، جزئیات مسیر و زمان های مربوطه مطابق شکل زیر ظاهر می شود.

Detailweergave					
Vertrek	Beschrijving	Naar	Reistijd	Routedetails	Opgelet
14:47	wandel 179m	LEUVEN IJZERENMOLENSTRAAT	00:03	<a href="#">wandelroute</a>	
14:50	neem bus 7 richting Bierbeek	LEUVEN FOCHPLEIN	00:08	7 Heverlee - Bierbeek	
14:58	wandel 450m	LEUVEN, NAAMSESTRAAT 40	00:07	<a href="#">wandelroute</a>	
15:05	aankomst				

Terug



نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه گنسن

همانطور که در جدول جزئیات مسیر نشان داده شده است، در مورد مسیر درخواست شده ابتدا باید از محل مبدأ به مدت 3 دقیقه پیاده (wandel) راه پیموده تا در ساعت 14:50 به ایستگاه اتوبوس Ijzerenmolenstraat برسید (طول مسیر 179 متر است)، سپس در همین ساعت سوار اتوبوس خط شماره 7 شده و پس از 8 دقیقه در ساعت 14:58 به ایستگاه اتوبوس LEUVEN FOCHPLEIN می رسید. از این ایستگاه با پیاده روی ب مدت 7 دقیقه و با طی 450 متر در مقصد خواهید بود. با کلیک کردن بر روی گزینه wandel در این بخش می توانید مسیرهایی را که لازم است پیاده طی کنید بطور دقیق مشاهده کنید.



شکل زیر نشان دهنده مسیری است که لازم است از ایستگاه اتوبوس LEUVEN FOCHPLEIN تا مقصد (دایره زرد) پیاده پیموده شود.



به روش مشابه می توان از این سایت برای مسافرت های بین شهری در بلژیک استفاده نمود زیرا این سایت امکان نمایش مسیرهای قطار، مترو و ترم شرکت های MIVB/STIB، NMBS/SNCB و delijn را دارد ولی لازم به ذکر است که سایت های مذکور، تنها اطلاعات مربوط به منطقه فلاندر را ارائه می دهند.

جهت جستجوی آدرس ها و مسیرهای منطقه والونی می توانید به طور مشابه از سایت شرکت TEC به آدرس



www.tec-namur-luxembourg.be/index.aspx?PageId=633009097653807230 استفاده کنید. برای رفت و آمد در بروکسل نیز می توان علاوه بر سایت delijn از سایت شرکت MIVB/STIB به آدرس [www.mivb.irisnet.be/index.html?guest\\_user=guest\\_nl](http://www.mivb.irisnet.be/index.html?guest_user=guest_nl) بطور مشابه استفاده کرد.

## 2-2-3) وسایل نقلیه بین شهری

### نکات کلی

برای رفت و آمد بین شهرهای بلژیک می توان از قطار و اتوبوس، هر دو، استفاده کرد. کرایه بلیط قطار در زمان تعطیلات آخر هفته در صورت خرید بلیط رفت و برگشت، نصف قیمت روزهای عادی است (جهت کسب اطلاعات دقیق تر درباره انواع و قیمت بلیطها به بخش بعدی مراجعه نمایید). هزینه بلیط رفت و برگشت با قطار نیز دو برابر یک مسیر رفت می باشد.

### قطار

برای مسافرت به دیگر شهرهای بلژیک (به جز شهرهای مجاور شهر محل سکونتتان) و کشورهای همسایه، قطار بهترین گزینه است. برای مطلع شدن از انواع قطارهای موجود و زمان حرکت آنها روشهای مختلفی وجود دارد از جمله، مراجعه حضوری به ایستگاه قطار یا جستجو در سایت اینترنتی شرکت راه آهن بلژیک (NMBS/SNCB). معمولاً در ایستگاه های قطار علاوه بر باجه فروش بلیط، دفتر اطلاعات (Information) نیز وجود دارد که می توانید بوسیله آن از قطارهای موجود به مقصد مورد نظر، زمان های حرکت، هزینه بلیط و غیره آگاه شوید. علاوه بر این نسخه های چاپی مسیرهای مختلف قطار، با جزئیات آن را می توانید بطور رایگان از دفتر اطلاعات ایستگاهها دریافت کنید. در هر ایستگاه تابلویی (معمولاً به رنگ زرد) نصب است که لیست قطارهایی که از آن ایستگاه آغاز به حرکت (En: departure, Nl: vertrek, Fr: départ) یا به آن وارد

(En: arrival, Nl: Aankomst, Fr: arrivée) می شوند و زمان های مربوطه مشخص شده است. این اطلاعات معمولاً در دو بخش، یکی اطلاعات مربوط به روزهای هفته

(En: Monday to Friday, Nl: Maandag tot vrijdag, Fr: lundi jusqu'à vendredi)

و دیگری اطلاعات مربوط به روزهای آخر هفته (شنبه و یکشنبه)

(En: Saturday and Sunday, Nl: zaterdag en zondag, Fr: samedi et dimanche)

فراهم شده است (شکل زیر). جهت آشنایی با معانی برخی لغات مورد نیاز در زبانهای هلندی و فرانسوی می توانید به انتهای این دفترچه مراجعه نمایید.



اطلاعات مربوط به مسیر قطارها، برنامه زمانی آنها، خرید بلیط و غیره را نیز می‌توانید به سهولت از سایت راه آهن بلژیک به آدرس [www.b-rail.be/main/E/index.php](http://www.b-rail.be/main/E/index.php) دریافت نمایید. اطلاعات موجود در این سایت به سه زبان انگلیسی، هلندی و فرانسوی موجود است. شکل زیر نشان دهنده صفحه اول سایت شرکت راه آهن بلژیک است.



اگر قصد سفر در داخل بلژیک را دارید، گزینه [Traveling in Belgium](#) را انتخاب و بخش مربوط به اطلاعات مبدأ، مقصد و تاریخ سفر را پر کنید. ابتدا اسامی شهرهای مبدأ و مقصد را به همراه تاریخ و زمان مورد نظر برای حرکت از مبدأ یا رسیدن به مقصد را در کادرهای مربوطه وارد، و بر روی گزینه Search کلیک کنید. در محل درج مبدأ و مقصد بر روی صفحه ای که در مقابلتان باز می‌شود، می‌توانید محل دقیق مبدأ حرکت (مثلاً محل زندگیتان) و محل دقیق مقصد را وارد نمایید و در صورت تمایل زمان و تاریخ وارد شده در صفحه قبلی را تغییر دهید. سپس با کلیک بر گزینه confirm اطلاعات درخواستی شما وارد می‌شود. چنانچه محل مبدأ و مقصد معرفی شده از طرف شما، ایستگاه قطار نباشند، در صفحه اطلاعاتی که دریافت می‌کنید نحوه حرکت از مبدأ بصورت پیاده، با اتوبوس یا هر نوع وسیله

نقلیه دیگری تا اولین ایستگاه قطار، به همراه تعداد، محل و ساعت قطارهایی را که لازم است در طی مسیر عوض کنید و نیز وسائل نقلیه ای را که در رسیدن به نقطه مقصد می توانید استفاده کنید به علاوه کلیه نقشه های مربوطه در تمام طول مسیر، مشخص شده است. از آنجا که سایت مذکور امکان دریافت اطلاعات به زبان انگلیسی را نیز دارد از ارائه توضیحات بیشتر در این بخش پرهیز شده است. برای اطلاع از قیمت بلیطهای قطار نیز می توانید مطابق زیر عمل کنید:

در صفحه اصلی سایت به بخش Traveling in Belgium وارد شده و کادر پایین سمت چپ صفحه را ببینید که با این گزینه مشخص شده است: HOW MUCH FOR YOUR JOURNEY? برروی گزینه CALCULATE کلیک کنید تا به آن وارد شوید. مشخصات حرکت قطار مورد نظر را وارد فرم موجود کنید. چنانچه خانوادگی یا گروهی سفر می کنید، تعداد مسافران و رده سنی هر یک از آنها را وارد و تأیید کنید. در صفحه ای که پیش رویتان باز می شود هزینه بلیط با توجه به مشخصات مسافران، نوع قطار، مسیر و زمان حرکت درج شده است. چنانچه مایل به خرید بلیط از طریق اینترنت هستید می توانید با کلیک برروی گزینه Buy online و وارد کردن پاره ای از اطلاعات از جمله منبع پرداخت از قبیل کارتهای اعتباری مثل ویزاکارت، مستر کارت و غیره، بلیط ها را خریداری کنید. بلیط خریداری شده به آدرس پست الکترونیکی شما ارسال می شود که لازم است نسخه چاپ شده آن بوسیله دستگاه چاپگر (پرینتر) را، همانند بلیط در هنگام سفر به همراه داشته باشید. توجه داشته باشید که خرید بلیط به روش مذکور، قابل تغییر یا بازپرداخت نمی باشد. روشهای دیگری نیز برای تهیه و خرید بلیط قطار وجود دارد که در ادامه شرح داده شده اند:

- ۱- یکی از آسانترین و آشناترین روشها، مراجعه به باجه های فروش بلیط در ایستگاههای قطار است.
- ۲- اکثر ایستگاهها مجهز به دستگاههای خودکار فروش بلیط هستند که پرداخت به آنها از طریق Bancontact صورت می گیرد. جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره این نوع پرداخت به بخش.... رجوع نمایید.

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه گمنکن



۳- در شرایط خاص چنانچه خرید بلیط به هر روشی سبب از دست دادن قطار می شود، می توانید وارد قطار شده و بلافاصله از یکی از مأموران درخواست صدور بلیط نمایید. توجه نمایید که در چنین مواردی حتماً باید قبل از اینکه مأموران قطار برای چک کردن بلیط سراغ شما بیایند، بلیطتان را تهیه کرده باشید در غیر اینصورت عمل شما تقابل محسوب شده و با وجود اینکه معمولاً بازخوردی ندارد، از نظر اجتماعی پسندیده نیست.

۴- یکی از روشهای ممکن، سفارش تلفنی بلیط از طریق شماره 081 25 54 20 (0) +32 است.

امکان تهیه برخی از انواع بلیط از طریق کتابفروشی ها و دکه ها نیز وجود دارد. این نوع بلیطها مربوط به تعداد بیش از یک سفر با یک بلیط هستند و غالباً در مواردی که فرد مسیر مشخصی را به دفعات و به فاصله های زمانی نه چندان زیاد طی می کند، مورد استفاده قرار می گیرند. این نوع بلیطها که در انواع مختلف و به نامهای Key Card، Rail Pass و Go Pass وجود دارند در ادامه بطور مفصل شرح داده شده اند.

پس از تهیه بلیط می توانید ساعت حرکت و شماره سکو

(En: Platform, Nl: spoor, Fr: voie) را از تابلوهای دیجیتالی و یا تلویزیونهایی که در تمامی ایستگاهها نصب هستند، ببایید. لازم به ذکر است که تمامی قطارها و ایستگاههای قطار مجهز به امکانات و فضای مناسب برای افراد با نقص عضو هستند. جهت مطالعه جزئیات می توانید به آدرس [www.b-rail.be/nat/E/practical/limitedmobility/accomodations/index.php](http://www.b-rail.be/nat/E/practical/limitedmobility/accomodations/index.php) مراجعه نمایید.

در بلژیک بلیط های قطار در روزهای تعطیلی آخر هفته نیم بها می باشد. به شرط آنکه هم رفت و هم برگشت مسافر در ایام تعطیل باشد.

انواع بلیط:



بلیط عادی : نوع رایج بلیط است، بدون هر گونه تخفیف که در دو نوع درجه یک و درجه دو و در دو حالت یکطرفه (single) و رفت و برگشت (return) موجود است.

Weekend ticket (50% discount):

قیمت این نوع بلیط ۵۰ درصد قیمت بلیطهای رفت و برگشت عادی در هر مسیر است و اختصاص به سفرهای پایان هفته دارد. این نوع تخفیف تنها شامل بلیطهای رفت و برگشت شده و از ساعت ۷ عصر روز جمعه تا پایان روز یکشنبه اعتبار دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/tickets/weekend/index.php> رجوع نمایید.

Senior ticket:

این نوع بلیط تنها به صورت رفت و برگشت و به قیمت ۴ یورو، مخصوص افراد بالای ۶۵ سال و قابل استفاده برای بخشهای درجه دو قطارهاست. در فصل های گران (high season) تنها بعد از ساعت ۹ صبح روزهای دوشنبه تا پایان روز جمعه می توان از این بلیطها استفاده کرد ولی برای استفاده از آنها در سایر اوقات سال هیچ محدودیتی وجود ندارد.

جهت کسب اطلاعات بیشتر به آدرس زیر رجوع نمایید:

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/tickets/seniors/index.php>

علاوه بر انواع مطرح شده، بلیطهای دیگری نیز وجود دارند که ذکر آنها در این راهنما لازم بنظر نمی رسد. برای کسب آگاهی بیشتر در این رابطه می توانید به سایت شرکت قطارهای بلژیک، بخش Travelling in Belgium، بالای صفحه سمت چپ، بخش Fares مراجعه و در بخش Our ticket جستجو کنید.

علاوه بر بلیطهای ذکر شده، انواع مختلفی از کارتها، با قیمتها و شرایط گوناگون نیز موجود است که می توان از آنها برای سفرهای متعدد با قطار استفاده کرد از جمله:

School Railcard:

اگر کمتر از ۲۶ سال سن دارید و از قطار برای رفتن به مدرسه یا دانشگاه استفاده می کنید، می توانید از این کارتها بهره ببرید. این کارت را می توان با اعتبارات روزانه، یک هفته، یک، سه یا دوازده ماه تهیه کرد. برای اطلاعات بیشتر به آدرس زیر رجوع کنید:

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/traincards/school/index.php>

Campus:

اگر کمتر از ۲۶ سال سن دارید و از قطار برای سفرهای رفت و برگشت مدرسه به تعداد دو یا سه بار در هفته استفاده می کنید، این نوع کارت بسیار مفید است. اما برای بیش از سه سفر در هفته School Railcard مناسبتر است. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به آدرس زیر مراجعه کنید:



<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/traincards/campus/index.php>

برای دریافت اطلاعات بیشتر از دیگر انواع کارت ها به بخش Travelling in Belgium در سایت شرکت قطارهای بلژیک، بالای صفحه سمت چپ، بخش Fares مراجعه و گزینه Railcards را انتخاب کنید.

#### :Key Card

این نوع کارت برای طی مسیرهای کوتاه بوده و نام مقصد بر روی آن ذکر نمی شود. بدین معنا که برای سفر از مبدئی مشخص، به تمامی مقصدهایی که به شعاع مشخص در اطراف آن قرار دارند، اعتبار دارد. به ازای پرداخت 15 یورو، می توان ده سفر با قطار درجه دو و به ازای 23 یورو، ده سفر با قطار درجه یک انجام داد. این نوع کارت بدون نام بوده و بوسیله افراد مختلف قابل استفاده است. جزئیات بیشتر در مورد شرایط و نحوه استفاده از این کارت را در این آدرس بجویید:

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/passes/keycard/index.php>

#### :Rail Pass

با این نوع کارت می توان ده سفر از یک مبدأ به یک مقصد مشخص به ازای 69 یورو برای استفاده از قطار درجه دو و 106 یورو برای استفاده از قطار درجه یک انجام داد. این کارت به مدت یکسال اعتبار داشته و بدون نام می باشند. لذا سایر دوستان و افراد خانواده نیز می توانند از یک کارت استفاده کنند. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به این آدرس مراجعه کنید:

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/passes/rail/index.php>

#### :Go Pass

مزایای این نوع کارت مشابه Rail Pass بوده با این تفاوت که برای افراد زیر 26 سال در نظر گرفته شده، لذا ارزانتر از Rail Pass ها است. قیمت این کارتها در سفر با قطار درجه دو 45 یورو می باشد.

#### :(Carte train) Journey Railcard

این کارتها برای رفت و آمد روزانه در یک مسیر مشخص مناسبند و با اعتبار یک هفته، یک، سه یا دوازده ماه قابل تهیه می باشند. با این نوع کارت می توانید به هر تعداد که مایلید در طول مدت اعتبار آن، سفر کنید. اطلاعات بیشتر را از این آدرس دریافت کنید:

<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/traincards/fixtrip/index.php>

#### : Network Railcards

اگر بطور مرتب مسیری طولانی (بیش از ۱۴۶ کیلومتر) را طی می کنید، این کارت بسیار مناسب است. با این نوع کارت حتی می توانید به مقصدهای مختلف سفر کنید. برای اطلاع از جزئیات به آدرس زیر مراجعه کنید: <http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/traincards/net/index.php>  
مسافرت گروهی:

اگر گروهی قصد سفر دارید، با حداقل ۱۵ نفر، می توانید ۵۰ یا ۷۰ درصد تخفیف بلیط بگیرید. برای اطلاعات بیشتر به آدرس زیر مراجعه کنید:  
<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/formulas/groups/index.php>

### تخفیف های ویژه بلیط:

#### تخفیف کودکان :

استفاده از قطارهای بلژیک برای کودکان زیر ۱۲ سال رایگان بوده و بدون بلیط، طبق شرایط مندرج در آدرس زیر می توانند با قطار سفر کنند.  
<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/specialdiscount/kids/index.php>

#### خانم های باردار:

خانمهای باردار در چهار ماه آخر دوران بارداری می توانند با بلیط درجه دو، از قطار درجه یک استفاده کنند. بدین منظور نیاز به گواهی پزشکی دال بر زمان زایمان می باشد.  
تخفیفهای دیگری نیز وجود دارند که جهت آگاهی از آنها می توانید آدرس زیر مراجعه کنید:  
<http://www.b-rail.be/nat/E/tarifs/specialdiscount/index.php>

### اتوبوس

از آنجا که بلژیک کشوری است کوچک، با شهرهای کوچک و کم جمعیت و نزدیک به یکدیگر، اتوبوس نیز برای سفرهای بین شهری وسیله مناسبی است. تمامی شهرهای بلژیک توسط اتوبوس های هر سه شرکت اتوبوسرانی فعال در بلژیک قابل دسترسی می باشند. روشهای تهیه بلیطهای اتوبوس برای مسیرهای خارج شهری مشابه تهیه بلیطهای داخل شهری است (بخش وسایل نقلیه درون شهری).

### حمل و نقل لوازم و دوچرخه با وسایل نقلیه عمومی

در قطارهای بلژیک، حمل سه عدد ساک و چمدان حداکثر به وزن ۳۰ کیلوگرم به ازای هر مسافر رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس <http://www.b-rail.be/nat/E/practical/petsbikesbags/lugagetransport/index.php> مراجعه نمایید.

- تقریباً در تمامی قطارهای بلژیک امکان حمل دوچرخه با شرایط زیر وجود دارد:
- 1- هزینه حمل دوچرخه در یک مسیر یکطرفه 4.40 یورو است که با خرید نوع خاصی کارت امکان پذیر است.
  - 2- با خرید کارت حمل دوچرخه به مبلغ 7.40 یورو می توان در طول یکروز در هر مسیر دلخواه از خدمات حمل دوچرخه قطار استفاده کرد.
- اعتبار هر دو نوع کارت از زمان خرید، بمدت یکسال می باشد. جهت اطلاع از جزئیات قوانین مربوطه به آدرس
- <http://www.b-rail.be/nat/E/practical/petsbikesbags/biketransport/index.php> مراجعه نمایید.

### نحوه استفاده از اطلاعات آنلاین در یافتن آدرس و بهترین مسیر

استفاده از اطلاعات آنلاین در سفرهای بین شهری مشابه موارد ذکر شده در بخش سفرهای درون شهری است که در بخش قبل بطور مفصل شرح داده شده است.

### 3-3) دسترسی به تلفن و اینترنت

تلفن و اینترنت، امروزه از ضروری ترین لوازم روزمره زندگی است. استفاده از تلفن ثابت برخلاف ایران که بسیار ارزان و رایج است، در زندگی دانشجویان در بلژیک با تلفن همراه و اینترنت تقریباً جایگزین شده است. در اینجا دسترسی به تلفن همراه بسیار آسان و بدون پیش پرداخت بابت استفاده از خط تلفن می باشد که در ادامه بطور مفصل به آن پرداخته شده است.

از تفاوت‌های قابل ذکر میان سیستم مخابراتی ایران و بلژیک اینست که در شماره گیری کلیه تلفن های ثابت بجز تلفن های ضروری، لازم است ابتدا کد شهر مورد نظر وارد شود حتی اگر شماره گیری با تلفن ثابت دیگری و در همان شهر صورت می گیرد. با استفاده از آدرس زیر می توانید به لیست کد شهرهای بلژیک دسترسی داشته باشید.

[www.european-union-eu.com/belgium/telephone.htm](http://www.european-union-eu.com/belgium/telephone.htm)

جهت جستجوی شماره تلفن اشخاص نیز می توانید با شماره ۱۲۰۷ به زبان هلندی، ۱۳۰۷ به زبان فرانسوی و ۱۴۰۵ به زبان انگلیسی تماس حاصل نمایید. علاوه بر این در صورت داشتن مشخصات کامل فرد مورد نظر نیز می توانید با مراجعه به سایت [www.1207.be](http://www.1207.be) شماره وی را بیابید. به پیوست لیست شماره تلفنهای ضروری در بلژیک آورده شده است.

در بلژیک کیوسک های تلفن در نقاط مختلف شهر موجود می باشد که اغلب با کارت های تلفن ارزان قیمت و بندرت با سکه کار می کنند. کارت های تلفن کیوسک را می توانید از روزنامه فروشی ها خریداری کنید.

### تلفن همراه

در بلژیک به تلفن همراه، اصطلاحاً GSM گفته می شود. از آنجا که تهیه تلفن همراه آسان، ارزان و باصرفه است، اغلب دانشجویان در اولین روزهای ورود اقدام به خرید آن می کنند. در اینجا ارائه خدمات تلفن همراه از طریق شرکتهای خصوصی صورت می گیرد که هر کدام مزایا و معایب خاص خود را در خدمات رسانی دارند. لذا اکیداً توصیه می شود در هنگام خرید و انتخاب نوع شرکت، با توجه به شرایط و نیازهای خود دقت و توجه کافی را بعمل آورید.

از آنجا که بلژیک کشوری انگلیسی زبان نیست، کلیه قراردادها و نامه های شرکتهای خدماتی آنها به زبانهای فرانسوی و هلندی موجود است و با توجه به اینکه معمولاً دانشجویان ایرانی در بدو ورود تنها با زبان انگلیسی آشنایی دارند و قادر به مطالعه دقیق متن قراردادها نمی باشند، اغلب پس از عقد قرارداد با مشکلات فراوانی مواجه می شوند. لذا اکیداً توصیه می شود قبل از امضای هر نوع قراردادی ابتدا در صورت امکان درخواست مطالعه نسخه انگلیسی را نمایند و چنانچه نسخه انگلیسی موجود نباشد، تنها به توضیحات فروشنده اکتفا ننموده و سعی کنید با پرسشهای گوناگون از کلیه مفاد قرارداد اطلاع حاصل نمایید. در ذیل نمونه هایی از برخی سئوالات مفید به همراه توضیحاتی در مورد آنها که توصیه می شود پیش از عقد قرارداد پرسیده شود مطرح شده که می تواند در بسیاری از موارد راهنما باشد:

- مدت قرارداد (در برخی موارد مشاهده شده مدت قرارداد از طول دوران تحصیل بیشتر بوده و

دانشجو حتی پس از ترک کشور نیز مجبور به پرداخت صورتحسابهای ماهیانه تلفن همراه است)

- شرایط فسخ قرارداد به هر دلیلی از جمله تغییر خط از یک شرکت به شرکت دیگر

- هزینه مکالمات به ازای هر دقیقه

- میزان مکالمات و پیامهای رایگان

- پرداخت یا عدم پرداخت در صورت نداشتن مکالمه (آبونمان)

در بلژیک سه شرکت عمده خدمات رسانی وجود دارد: Mobistar، Proximus و Base. برای خرید خط تلفن هر یک، می باید به یکی از دفاتر آن واقع در شهر محل سکونت خود مراجعه کنید. در بلژیک استفاده از خط تلفن همراه رایگان است و مشتری تنها هزینه خرید گوشی تلفن و هزینه مکالمات را می پردازد. پرداخت هزینه مکالمات، به انتخاب مشتری و به دو روش کلی قابل انجام است. لازم به ذکر است

کلیه اطلاعاتی که در ادامه می آید کلی است و ممکن است جزء خدمات برخی شرکتها نباشد و لازم است پیش از عقد قرارداد از جزئیات آنها مطلع شد.

#### 1) پرداخت بصورت پیش پرداخت (Prepaid):

در این روش به ازای پرداخت مبلغی معین، امکان استفاده از خط تلفن را به میزان شارژ شده خواهید داشت و در صورت اتمام مبلغ، در هر زمان امکان شارژ مجدد وجود دارد (Top Up). برای شارژ مجدد روشهای گوناگون وجود دارد از قبیل:

خرید کارت: کارتهای شارژ خطوط شرکتهای مختلف در تمامی فروشگاهها، تلفن خانه ها و دکه ها بطور شبانه روزی قابل دسترسی است. این کارتها با اعتبارات مختلف، از حداقل ۵ یورو موجود و استفاده از آنها بسیار ساده می باشد. نحوه شارژ خط در پشت کارت توضیح داده شده است.

امکان شارژ خطوط تلفن همراه بصورت آن لاین نیز وجود دارد. در اینصورت پرداخت با کارتهای اعتباری یا از طریق online banking انجام می شود.

امکان شارژ تلفن همراه با استفاده از دستگاههای خودپرداز بانکها (ATM) نیز وجود دارد. با ارسال یک SMS ساده نیز می توانید اعتبار تلفن خود را شارژ کنید. برای استفاده از این روش لازمست قبلاً در سایت شرکت مربوطه ثبت نام کرده باشید.

#### 2) پرداخت پس از مکالمه (Postpaid):

این نوع پرداخت یکی از روشهایی است که به شرکتها این امکان را می دهد که تحت عناوینی چون آبونمان و غیره از مشتریان بیش از ارزش مکالمات آنها هزینه دریافت کنند. در هنگام عقد قرارداد با این روش پرداخت، اگر چه گاه هزینه مکالمات به ازای هر دقیقه، به نظر ارزانتر از روش پیش پرداخت بنظر می رسد ولی ممکن است در عمل تحت عناوینی چون خدمات و .... مجبور به پرداخت هزینه بیشتری شوید. در برخی موارد حتی شرکتها این اختیار را برای خود حفظ می کنند که در صورتی که هیچ مکالمه ای در مدت یکماه یا بیش از آن نداشته باشید، اقدام به قطع خط نموده و یا مبلغ ثابتی را در ازای تنها در اختیار گذاشتن خط دریافت کنند. گاه نیز مشتری مجبور می شود برای وصل مجدد یا دریافت خط جدید مبلغی معین بپردازد. در مواردی حتی مشاهده شده که دانشجویان پس از بازگشت به کشور نیز مجبور به پرداخت بدهی های غیرمنطقی به شرکتها در ازای دریافت چنین خطوطی شده اند.

در مجموع این نوع روش پرداخت تنها به افرادی توصیه می شود که میزان مکالمات بالایی دارند. شرکتهای خدمات تلفن همراه، به عنوان تبلیغ امکان برقراری میزان مشخصی از مکالمات رایگان را برای مشتریانشان فراهم می کنند. بعنوان مثال، با عقد قرارداد بصورت پیش پرداخت با شرکت Base به



ازای هر بار شارژ مجدد خط امکان ارسال تعدادی پیام کوتاه و برقراری میزان مشخصی مکالمه رایگان با سایر خطوط این شرکت وجود دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره خدمات هر یک از شرکتهای می توانید به آدرس اینترنتی آنها به شرح زیر مراجعه نمایید.

[www.base.be](http://www.base.be)

[www.proximus.be](http://www.proximus.be)

[www.mobistar.be](http://www.mobistar.be)

### ICE (In Case of Emergency):

جهت اطمینان از اینکه کادر اورژانس در مواقع اضطراری و هنگام بروز حادثه ای برای شما بدانند با چه کسی تماس بگیرند، یک یا چند شماره تلفن را به نام ICE در دفترچه گوشی خود وارد نمایید. روز به روز به تعداد افراد دارنده گوشی که این توصیه را اجرا می کنند افزوده می شود. برای اطلاعات بیشتر از نحوه انجام آن به آدرس

[www.base.be/BASE/en/Home/About\\_BASE/Tips\\_and\\_tricks/ICE\\_numbers/page.aspx/2](http://www.base.be/BASE/en/Home/About_BASE/Tips_and_tricks/ICE_numbers/page.aspx/2)  
513 مراجعه کنید.

### مفقود یا ربوده شدن گوشی

تمامی تلفن های همراه یک کد منحصر به فرد بنام کد

IMEI (International Mobile Equipment Identity) دارند که متعلق به گوشیست و با سیم کارت (SIM) تطبیق دارد (43). کد مذکور بر روی کاغذ خرید خط تلفن نوشته شده و با وارد کردن کد #06\* بر روی صفحه نمایش گوشی قابل مشاهده است.

در هنگام مفقود یا ربوده شدن سریعاً به شرکت تلفن همراه خود اطلاع و شماره IMEI یا جزئیات سیم کارت خود را اعلام کنید تا شرکت سریعاً سیم کارت شما را قطع کند. در اینصورت حتی اگر فرد سیم کارت دیگری در گوشی شما قرار دهد قادر به مکالمه نخواهد بود. لازم به ذکر است چنانچه جهت قطع خط به شرکت تلفن خود اطلاع ندهید ملزم به پرداخت تمامی مکالمات انجام شده با تلفن ربوده شده خواهید بود. در صورت ربوده شدن گوشی بایستی به نزدیکترین دفتر پلیس نیز اطلاع دهید.

تلفن ثابت

از آنجا که در بلژیک سیستم اینترنت به روش سنتی شماره گیری با تلفن ثابت نیست و از طرفی بدلیل اینکه تلفن همراه بسیار کاربردی تر از تلفن ثابت می باشد، لذا عملاً ضرورت نیاز به آن احساس نمی شود بطوریکه در بلژیک بندرت دانشجویان خارجی در منزل تلفن ثابت دارند. ارائه خدمات تلفن ثابت در بلژیک به عهده دو شرکت خصوصی بنامهای Belgacom و Telenet است.

### **:Belgacom**

شرکت Belgacom یک شماره رایگان toll-free number برای ارائه خدمات به غیر بلژیکی ها دارد (080032005). بدین معنی که تماس با این شماره هزینه ای برای مشتری در بر ندارد. برای خرید خط تلفن ثابت می توانید با این شماره تماس گرفته، یا به سایت [www.belgacom.be](http://www.belgacom.be) و یا به یکی از فروشندگان مجاز شرکت مراجعه کنید. این شرکت شبکه ای با بیش از 60 خرده فروش مجاز برای فروش و نصب تجهیزات تلفن دارد. علاوه بر این نمایندگی های فروش، ارائه طیف وسیعی از خدمات این شرکت از جمله تلفن، فاکس، منشی تلفن، پیجر و گوشی تلفن های همراه بر عهده دارند.

### **: Telenet**

این شرکت، تلفن با باند پهن، اینترنت و سرویس های چند رسانه ای، بوسیله کابل ارائه می دهد. برای اطلاعات بیشتر در مورد این شرکت و خدماتش با شماره تلفن 080066000 تماس، یا به سایت [www.telenet.be](http://www.telenet.be) مراجعه کنید. لازم به ذکر است تماس با شماره مذکور هزینه ای برای شما در بر نخواهد داشت.

### **تلفن به خارج از بلژیک و ایران**

اگر به کامپیوتر و اینترنت در منزل دسترسی دارید، ارزانترین و راحت ترین روش مکالمه با ایران و سایر کشورها استفاده از اینترنت می باشد. سایت های مختلفی وجود دارند که می توانید پس از ثبت نام، نرم افزار مربوطه را دانلود کرده و با کمک آن با هر کجای دنیا که مایلید تماس بگیرید. هزینه مکالمه با کشورهای مختلف و پرداخت آن با روش های گوناگون امکان پذیر است. راحت ترین و سریعترین روش، انتقال پول از طریق کارت های اعتباری است. یکی از ارزانترین این سایتها، [www.justvoip.com](http://www.justvoip.com) می باشد که هزینه مکالمه از این طریق با خط ثابت و تلفن همراه در ایران به ترتیب یک و پنج سنت در دقیقه می باشد. استفاده از این نرم افزارها بسیار آسان، و تنها وسایل جانبی مورد نیاز گوشی و میکروفون است.

از دیگر روشهای تماس با ایران استفاده از کارت های تلفن می باشد. با کمک این کارتها می توانید از خط تلفن ثابت، تلفن همراه یا کیوسک به ایران یا کشورهای دیگر تماس بگیرید. این کارتها را می توانید از دفاتر مخابرات، روزنامه فروشی ها، دفاتر پست و برخی فروشگاهها تهیه نمود. با مراجعه به دفاتر مخابراتی نیز می توانید بطور مستقیم با ایران تماس بگیرید. واضح است که این روش گرانتر از سایر روش های ذکر شده است.

### اینترنت

استفاده از اینترنت در تمام کشورهای اروپایی بسیار رایج بوده و از آنجا که طیف وسیعی از کاربردهای گوناگون را در بر می گیرد، بخشی از فعالیتهای روزانه افراد است (43). لذا معمولاً تمامی منازل مجهز به اینترنت می باشند و در بسیاری از موارد هزینه خدمات اینترنت قبلاً بعنوان بخشی از اجاره منزل منظور شده است. در غیر اینصورت شخصاً می توانید برای تهیه آن اقدام کنید. بسیاری از شرکتهای ارائه دهنده خدمات تلفن ثابت یا همراه، سرویسهای مختلف اینترنت را نیز از باند پهن نامحدود تا با مدت زمان ثابت مثلاً ۴ ساعت در ماه ارائه می دهند. برخی از این شرکتها عبارتند از: Belgacom، Telenet، Scarlet، Tiscali، Brutele، Coditel یا UPC (تنها در لوون و بروکسل).

ارائه کلیه خدمات جانبی از جمله سیم کشی و نصب مودم، برعهده شرکت می باشد. از دیگر ویژگی های خدمات اینترنت شرکتها، قابلیت ارائه اشتراک گروهی است چنانچه در خوابگاههای دانشجویی یا محلی زندگی می کنید که سایرین نیز مایل به دریافت اشتراک اینترنت هستند می توانید برای کاهش هزینه، از این نوع خدمات استفاده کنید. خدمات اشتراک گروهی اینترنت امکان استفاده همزمان هشت کاربر از یک مودم را فراهم می کند. از آنجا که این نوع سوریس، ویژه با پهنای باند بالاست، تعداد بالای کاربران تأثیری در سرعت اینترنت ندارد. لازم به ذکر است که همواره قبل از عقد هر نوع قراردادی ملزم به مشورت با صاحبخانه هستید.

چنانچه امکان تهیه اینترنت در منزل را ندارید می توانید از خدمات کامپیوتر و اینترنت دانشگاه استفاده کنید. در تمامی دانشگاههای بلژیک، اتاقهای کامپیوتر در مکانهای گوناگون برای استفاده دانشجویان فراهم آمده و تنها با وارد کردن شماره دانشجویی و رمز عبور می توانید بطور رایگان از این امکانات استفاده کنید.

### 3-4 خدمات پستی

#### پست De Post / La Poste :

در سایت اداره پست بلژیک، [www.post.be](http://www.post.be) با فشردن گزینه Post offices و پر کردن فرمی مختصر مربوط به اطلاعات آدرس قادرید خواهید بود از مکان نزدیکترین دفتر پستی به محل سکونت خود همراه با نقشه محل آگاه شوید.

هنگامی که وارد دفتر پست می شوید معمولاً در وسط سالن بخشی مربوط به انواع پاکتها و بسته های پستی است. می توانید پاکت مناسبتان را خود انتخاب کرده و آدرس گیرنده و فرستنده را بر روی آن درج کنید.

#### 3-4-1 ارسال نامه

نامه های استاندارد خود را در داخل بلژیک می توانید به دو روش عادی و پیشتاز به ترتیب به ازای ۵۲ و ۴۶ سنت پست کنید. نامه استاندارد به نامه ای گفته می شود که دارای شرایط باشد:

- حداقل و حداکثر ابعاد به ترتیب  $90 \times 140$  میلیمتر و  $125 \times 235$  میلیمتر

- حداکثر وزن، ۵۰ گرم

- حداکثر ضخامت، ۵ میلیمتر

اگر نامه شما شرایط بالا را ندارد و در صورت داشتن شرایط زیر غیر استاندارد محسوب می شود:

- حداقل و حداکثر عرض به ترتیب ۹۰ و ۳۰۵ میلیمتر

- حداقل و حداکثر طول به ترتیب ۱۴۰ و ۳۸۱ میلیمتر

- ضخامت، حداکثر ۳۰ میلیمتر

هزینه پستی این نوع نامه بسته به وزن آن متفاوت می باشد که می توانید در آدرس <http://www.post.be/site/en/letters/national/tariffs/index.html> از آن اطلاع یابید.

و یا با استفاده از آدرس

<http://www.post.be/site/en/applications/priceCalculator/letterNational.html> نیز قادر خواهید بود هزینه ارسال نامه های گوناگون را با انتخاب نوع و شرایط آن ها محاسبه نمایید.

برای پست همان شرایط ذکر شده در مورد انواع نامه (استاندارد و غیر استاندارد) و نحوه ارسال آن ها (عادی یا پیشتاز)، در مورد ارسال نامه به خارج از بلژیک نیز مصداق دارد با این تفاوت که هزینه های پستی متفاوت است که با استفاده از آدرس زیر قابل محاسبه می باشد.

[www.post.be/site/en/applications/priceCalculator/letterInternational.html](http://www.post.be/site/en/applications/priceCalculator/letterInternational.html)

جهت اطمینان از ارسال نامه و یا به عبارتی به منظور بیمه کردن نامه در هر دو حالت پست درون مرزی و برون مرزی می توانید آنرا ثبت کنید ( registered ). بدین ترتیب مدرکی دریافت می کنید که نحوه و زمان ارسال آنرا تأیید می کند، و با درخواست proof of delivery ، مرسوله پستی شما پس از تحویل به گیرنده به تأیید وی رسیده و متعاقباً نامه تأیید دریافت، به امضای گیرنده برای شما فرستاده می شود.

### 2-4-3 ارسال بسته پستی

چنانچه مایل به ارسال کالا از طریق پست هستید روشهای گوناگونی پیش روی شماست. برای ارسال بسته به مقصدی در داخل بلژیک می توانید از روش ارسال دو روزه (تا سقف ۲۰ کیلوگرم) و یا روشهای دیگر استفاده نمایید. برای کسب اطلاع از جزئیات می توانید به آدرس [www.post.be/site/en/packages/national/index.html](http://www.post.be/site/en/packages/national/index.html) مراجعه نمایید. برای ارسال به مقصدی خارج از بلژیک نیز روشهای گوناگون وجود دارد که برای کسب اطلاعات بیشتر در این زمینه آدرس [www.post.be/site/en/packages/international/index.html](http://www.post.be/site/en/packages/international/index.html) بسیار مناسب است. اگر مرسوله های خود را به ثبت رسانیده باشید می توانید در آدرس زیر آنرا پیگیری نمایید.

[www.post.be/wtr/searchpublic/search.do?method=initSearchPage&oss\\_language=en](http://www.post.be/wtr/searchpublic/search.do?method=initSearchPage&oss_language=en)

### 3-4-3 ارسال کتاب و مطبوعات

برای ارسال کتاب و مطبوعات، در ایران و تمامی کشورهای دنیا نرخ ویژه ای وجود دارد که از ارسال سایر وسائل ارزانتر می باشد. اگر مایل به همراه آوردن کتابهای زیادی از ایران به بلژیک هستید بهترین روش ارسال آنها به یک آدرس پستی در بلژیک مثلاً آدرس محل کار یا تحصیلتان (در صورت وجود آدرس مشخص)، می باشد. کتابهای ارسالی معمولاً تا حداکثر ۲ ماه به مقصد خواهند رسید. نرخ ارسال کتاب از بلژیک به ایران نسبت به ارسال آن از ایران به بلژیک گرانتر است و به قیمت حدود ۴ یورو به ازای هر کیلوگرم می باشد. به ازای هر مرسوله پستی نیز می توان حداکثر ۳۰ کیلوگرم ارسال کرد. نام این نوع خدمات ( NL: M-zakken, Fr: Les sacs M ) می باشد.

### 3-5 مکان های اقامت موقت

جهت کسب اطلاعات درباره مکانهای اقامت موقت و نحوه جستجوی آنها به بخش 9-2 مراجعه نمایید.



### 3-6) تماس با دانشگاه محل تحصیل و مراجع مرتبط

#### 3-6-1) تماس با دانشگاه محل تحصیل

بهتر است مراجعه به دفتر ثبت نام دانشجویان خارجی دانشگاه را اولین اولویت پس از ورود به شهر محل اقامت خود در بلژیک قرار دهید. آدرس دفتر مذکور در سایت اینترنتی دانشگاه موجود بوده و حتی قبل از سفر به بلژیک می‌توانید مسیر رسیدن به آنرا از طریق روشهای گفته شده در بخش " نحوه استفاده از اطلاعات آنلاین در یافتن آدرس و بهترین مسیر " جستجو کنید. از آنجا که مراحل اولیه ثبت نام در دانشگاه به زمان زیادی نیاز ندارد، در بسیاری موارد دانشجویان حتی مستقیماً از فرودگاه به دانشگاه مراجعه می‌کنند. پس از آن کلیه اطلاعات مربوط به امور اقامت، بیمه، برنامه های خاص دانشگاه برای دانشجویان تازه وارد را از دانشگاه دریافت می‌کنید. لازم به ذکر است به همراه داشتن نامه پذیرش و کلیه مدارک شناسایی برای ثبت نام الزامی است. دانشجویان پیش دکترا و دکترا می‌توانند به محض ورود با استاد راهنمای خود تماس گرفته و از کمکها و راهنماییهای ایشان نیز استفاده کنند.

#### 3-6-2) تماس با سفارت جمهوری اسلامی ایران در بلژیک

سفارت جمهوری اسلامی ایران و بخش کنسولی آن در بروکسل پایتخت بلژیک و در آدرس زیر واقع است:

آدرس سفارت

Avenue Franklin Roosevelt, N° 15, 1050 Bruxelles

Tel. Ambassade : 0032.2.627.03.50

آدرس بخش کنسولی

Avenue VICTORIA, N° 3, 1050 Bruxelles

Tel. Service Consulaire 0032.2.627.03.80-81

بخش کنسولی سفارت خدمات متنوعی از قبیل وقایع صدور شناسنامه و کارت ملی، ثبت ازدواج، ثبت فوت، عکسدار کردن شناسنامه، تأیید اسناد و گواهی، امور گذرنامه و روادید و امور دانشجویی و غیره را به انجام می‌رساند. دسترسی به بسیاری از این خدمات، بصورت آنلاین با استفاده از سایت سفارت به آدرس [www.iranembassy.be](http://www.iranembassy.be) قابل انجام است. در این مورد می‌توانید فرمهای مربوطه را بصورت آنلاین دریافت،

تکمیل و ارسال نمایید. همچنین می توانید سئوالات خود را از طریق نامه الکترونیکی به آدرس [consular@iranembassy.be](mailto:consular@iranembassy.be) در میان بگذارید.

پس از ثبت نام و انجام کارهای اولیه جهت تشکیل پرونده به سفارت جمهوری اسلامی ایران در بروکسل مراجعه نمایید. لازم به ذکر است که استفاده از تسهیلات دانشجویی، منوط به تشکیل پرونده دانشجویی در سفارت می باشد.

### 3-6-3) تماس با دفتر رایزنی علمی و سرپرستی دانشجویان ایرانی در پاریس

دانشجویان (به خصوص دانشجویان بورسیه) لازم است که مطابق با مواردی که در هنگام اعزام از طرف اداره بورسها به آنها گفته شده، مدارک و فرمهای لازم را برای تشکیل و تکمیل پرونده به نمایندگی علمی دانشجویان که در فرانسه (شهر پاریس) مستقر است، ارسال نمایند. برای کسب اطلاعات تکمیلی به آدرس اینترنتی <http://fr-iranscholarship.net> مراجعه نمایید.

در ضمن دانشجویان بورسیه می باید هر شش ماه گزارش علمی خود را به دانشگاه محل خدمت ارسال نموده و یک نسخه از آن رابه دفتر سرپرستی ارسال دارند تا توسط آن نمایندگی جهت درج در پرونده به اداره کل بورس و اعزام ارسال نمایند.

### 3-7) خریدهای روزمره اولیه

#### 3-7-1) فروشگاه ها

از آنجا که امکان انتقال بسیاری از لوازم و وسایل مورد نیاز از ایران بدلیل محدودیت حمل بار و اغلب بالا بودن هزینه ارسال بار بسیار مشکل بوده و نیز به علت دسترسی آسان و در بسیاری موارد ارزان به اغلب لوازم مورد نیاز در بلژیک، اساساً توصیه نیز نمی شوند، معرفی محلهای تهیه آنها ضروری به نظر می رسد. جهت تهیه هر نوع ماده غذایی مورد نیاز می توانید به کلیه فروشگاههای زنجیره ای که دارای شعب گوناگون در کلیه شهرهای بلژیک هستند، مراجعه نمایید. از آنجا که ساعات کاری کلیه فروشگاهها از 8 تا 9 صبح الی 6، 7، 8 بعدازظهر می باشد، لازم است ساعات خرید خود را بر این اساس تنظیم کنید. در خارج از ساعات مذکور فروشگاههای کوچکی وجود دارند موسوم به فروشگاههای شبانه (En: Night Shop, NL: Nachtwinkel, Fr: Magasin de nuit) که اغلب اجناس ضروری را با قیمت دو تا چند برابر فروشگاههای مذکور ارائه می دهند. به تبع جز در موارد بسیار ضروری خرید از این فروشگاهها توصیه نمی شود. در فروشگاههای روزانه نیز تفاوتی در قیمت

اجناس و کیفیت وجود دارند که جهت کسب اطلاعات بیشتر در این موارد می توانید به بخش 6 راهنمای خرید و صرفه جویی در هزینه ها» همین راهنما مراجعه فرمائید.

جهت تهیه لوازم منزل نیز می توانید به قسمتهای مربوطه در فروشگاههای زنجیره ای مذکور و یا فروشگاههای لوازم خانگی که در سطح شهرها پراکنده اند مراجعه نمایید. قسمت اجناس در فروشگاههای نوع دوم اغلب بالاتر از فروشگاههای زنجیره ای است. یکی از بهترین فروشگاههای زنجیره ای که می توانید تقریباً کلیه لوازم مورد نیاز منزل را با قیمت مناسب در آن بیابید، فروشگاه IKEA است که در بخش «6- راهنمای خرید و صرفه جویی در هزینه ها» همین راهنما به تفصیل آمده است. این فروشگاه تنها لوازم خانگی را ارائه می کند.

### 3-7-2 رستورانها

غذا خوردن در بیرون از منزل به جای تهیه غذاهای خانگی، بخشی از فرهنگ و عادات غذایی بلژیکیهاست. در این کشور و نیز بسیاری از دیگر کشورهای غرب اروپا، فرهنگ آشپزی، غذاهای سنتی خاص، گرد آمدن اعضای خانواده در منزل بزرگان جهت صرف غذا و سایر عادات غذایی مشابه، بر خلاف آنچه در فرهنگ ایرانیان رایج است جز در شبهای سال نو وجود ندارد. در اینجا برعکس، صرف غذا در بیرون از منزل و یا گذراندن اوقات در کنار دوستان و یا خانواده در همراه با صرف نوشیدنی، شیرینیجات، غذا و غیره در رستورانها و کافه هایی که به تعداد فراوان در گوشه گوشه این کشور گسترده دیده می شوند، بسیار رایج است. لذا وجود رستورانهای فراوان و متنوع از خصوصیات بارز شهرهای بلژیک است که بسیار جلب توجه می کند. این مکانها، تنها محلهایی هستند که در اغلب اوقات شبانه روز و حتی روزهای تعطیل باز بوده و به ارائه خدمات به مشتریها می پردازند. اغلب نیز امکان دسترسی به غذاهای کشورهای گوناگون در شهرهای بزرگ وجود دارد.

### نکات کلی

1- در هنگام سفارش غذا می توانید درباره محتویات آن پرس و جو کنید تا از چگونگی آنچه سفارش می دهید اطلاع یابید. از آنجا که اغلب غذاهای گوشتی در بلژیک به منظور کاهش قیمت تمام شده با گوشت خوک (En: pork, Nl: varkensvlees, Fr: de porc) پخته می شوند، توجه فرمائید که قبل از سفارش غذا درباره نوع گوشت موجود در آن اطمینان حاصل نمائید. لازم به ذکر است، گاهی گوشت قرمز موجود در غذا صرفنظر از نوع آن (خوک، بره، گاو، ...) Beef

نامیده می شود که اگر چه در لغت به معنای گوشت گاو است ولی در بلژیک به گوشت خوک نیز اطلاق می شود.

2- هنگام سفارش نوشیدنی و یا دسر توجه نمایید که نوشیدنی و یا دسر سفارش داده شده فاقد الکل باشد. در بلژیک بسیار مرسوم است که در تهیه آب میوه هاف کیکها، شکلاتها و انواع دیگر دسر ها از مقدار کمی مشروبات الکلی استفاده کنند لذا در هنگام سفارش می توانید در این باره اطلاع حاصل نمائید. نوشیدنیهای مختلف بدون الکل با گزینه (Fr: sans alcool , alcohol En: free, Nl: alcoholvrij) مشخص می شوند.

در هنگام خرید هر گونه محصول خوراکی به اجزای تشکیل دهنده آن (En: ingredients, Nl: ingrediënten , Fr: ingrédients) توجه نمایید.

3- پرداخت پول غذا نقدی و یا از طریق کارتهای پروتون است. اغلب امکان پرداخت با استفاده از Bancontact در رستورانها وجود ندارد.

4- غذاهای دریایی علاوه بر ماهی و میگو می توانند حاوی خرچنگ، صدف و هشت پا و ... باشند. چنانچه مایل به حذف موارد ذکر شده هستید قبل از سفارش به پیش خدمت تذکر دهید.

5- سسهای همراه غذا بسیار متنوع و دارای ترکیبات گوناگون و در برخی موارد حاوی الکل می باشند.

رستورانها بطور کلی به دو دسته تقسیم می شوند: عمومی و دانشگاهی.

### رستورانهای دانشگاهی

رستورانهای دانشگاهی در کلیه دانشگاههای بلژیک و در دو وعده ناهار و شام به ارائه غذا با قیمت مناسبه دانشگاهیان و با قیمت کمی گرانتر به سایرین می پردازند. قیمت یک وعده غذایی بسته به نوع آن از ۵،۲ یورو تا ۷ یورو متغیر می باشد و معمولاً در هر وعده غذایی، سه تا چهار نوع غذای مختلف و نیز انواع سالاد، نوشیدنی و دسر موجود است. جهت دریافت غذا با قیمت دانشجویی در این دانشگاهها به همراه داشتن کارت دانشجویی یا پرسنلی ضروری می باشد.

### رستورانهای عمومی

در کلیه رستورانهای در سطح شهرها، می توانید غذاهای گوناگون را بیابید و البته با قیمتهای متفاوت و اغلب گرانتر از رستورانهای دانشگاهی. رستورانهای زنجیره ای ارائه دهنده انواع ساندویچ های سرد و گرم نیز معمولاً به آسانی در دسترس اند. همچنین در اغلب شهرهای بلژیک ساندویچ فروشیهای عرضه کننده کباب های تهیه شده با گوشت حلال (اغلب کباب ترکی) موجود است.



### 3-8) خدمات بانکی

#### 3-8-1) سیستم بانکی در کشورهای اروپایی

با امضا پیمان رم در سال 1957 م. توسط کشورهای فرانسه، آلمان غربی، ایتالیا، بلژیک، هلند و لوکزامبورگ کمیته اقتصادی اروپا (EEC) تأسیس و از پایه های تأسیس اتحادیه اروپا در سالهای بعد شد. از دستاوردها این کمیته، ایجاد منطقه تجارت آزاد در کشورهای امضا کننده پیمان بود. پس از تشکیل اتحادیه اروپا و امضا پیمان ماستریخ که با حضور و پیوستن برخی دیگر از کشورهای اروپایی به مجموعه قبلی همراه بود، در سال 1994 م. منطقه اقتصادی اروپا (European Economic Area) تأسیس شد که به برخی کشورهای خارج از اتحادیه اروپا از جمله نروژ، ایسلند و لیختن اشتاین نیز اجازه ورود به (single market) اتحادیه اروپا را می داد. در سال 1999 م. با معرفی یورو به عنوان واحد پول رایج در کشورهای عضو اتحادیه اروپا و جایگزینی تدریجی آن با واحدهای پول قبلی، استفاده از آن در کلیه معاملات و نقل و انتقالات بانکی در اتحادیه اروپا آغاز شده و اکنون نیز ادامه دارد.

سیاست امروز اتحادیه اروپا در درجه اول، اقتصاد آنرا پوشش می دهد که یادآور تاریخچه تشکیل آن بر پایه یکسری کمیته های بعد از جنگ جهانی دوم است. به تبع توسعه اقتصادی این اتحادیه در تمام طول تاریخ نه چندان بلند مدت آن، با توسعه کلیه زیربنایها و نظامهای وابسته به آن همراه بوده که بانکداری از مهمترین آنهاست. در این کشور سیستم بانکداری بسیار مدرن و کارآمدی وجود دارد که تبادلات مالی و پولی را نه تنها در کلیه کشورهای زیرپوشش اتحادیه بلکه در بسیاری از کشورهای خارج از آن نیز تسهیل می کند. در بلژیک شعب بانک های شناخته شده در سطح اروپا و بسیاری از بانکهای بین المللی به آسانی قابل دسترس و استفاده اند که همگی طیف وسیعی از خدمات را برای مشتریان فراهم می کنند. این کشور دارای بیشترین تعداد شعب بانکی نسبت به جمعیت و مساحتش در میان کشورهای دنیاست. اغلب بانکها به ازای دریافت یک هزینه سالیانه، خدمات متنوعی را ارائه میدهند که شامل انواع کارتهای بانکی، دسترسی به خدمات بانکداری الکترونیک، نقل و انتقالات مالی از طریق اینترنت و معمولاً بیمه حساب های بانکی می باشد.

ساعات کاری کلیه بانکها از دوشنبه تا جمعه در بین ساعات ۹ صبح تا ۴ عصر می باشد. تعداد محدودی از شعب نیز در روزهای شنبه فعال هستند. بسیاری از شعبه ها در بین ساعات ۱ تا ۲ بعدازظهر بعنوان وقت نهار تعطیل می باشند.

بطور کلی در تمام بانکهای اروپایی افتتاح دو نوع حساب بانکی به نامهای حساب جاری و حساب سپرده پس انداز امکانپذیر است که در نحوه ارائه خدمات و نیز شرایط افتتاح حساب با حسابهایی با نامهای مشابه در بانکهای ایران اندکی تفاوت دارند. از حساب های جاری معمولاً برای نقل و انتقالات مالی و از حساب سپرده پس انداز جهت سود آوری استفاده می شود. سودهای بانکی در بانکهای اروپایی بر حسب نوع بانک، مبلغ سپرده و مدت زمان نگهداری مبلغ در حساب متفاوت می باشند. بیشتر تبادلات مالی در اروپا با استفاده از خدمات بانکی بدون نیاز به حمل پول نقد انجام می گیرد. بطور مثال کلیه خریدهای روزمره اعم از خوراک و پوشاک، پرداخت قبض های برق، اجاره مسکن، بیمه، هزینه سوخت در پمپ بنزینها، خرید بلیط قطار و هواپیما و ... به راحتی از طریق کارتهای بانکی از حساب جاری و در برخی موارد از طریق پروتون صورت می گیرد. در واقع نیازی به حمل پول نقد و پرداخت با آن در موارد اندکی و آن هم در ازای خریدهای جزئی مانند بلیط اتوبوس در اتوبوسها و یا خرید مواد خوراکی از دستگاههای خودکار و ... وجود ندارد.

برخی از اصطلاحات مهم بانکداری در جدول زیر خلاصه شده است.

فارسی	Dutch	French	English
حساب بانکی	bankrekening	compte	Bank account
صورت حساب	rekeningguittreksels	extraits de compte	Bank statements
انتقال بانکی	overschrijving	virement	Bank transfers
کارتهای اعتباری	kredietkaarten	cartes de crédit	Credit cards
حساب جاری	zichtrekening	compte à vue	Current account
کارت بانک	bankkaarten	carte bancaire	Debit card
بانکداری الکترونیک	elektronisch bankieren	services électroniques	Electronic banking
وام	Lenen, kredieten	emprunts, crédits	Loans
حساب پس انداز	spaarrekening	compte d'épargne	Savings account
وام کوتاه مدت	lening op afbetaling	prêt à tempérament	Short term loan

## 2-8-3) شرایط افتتاح حساب جاری

برای افتتاح حساب جاری معمولاً مدارک زیر مورد نیاز است:

-گذرنامه یا کارت اقامت

-قرارداد منزل

-کارت دانشجویی

-مدرک رسمی که آدرس محل سکونت متقاضی در ایران در آن ذکر شده باشد مانند نامه پذیرش که در بالای آن آدرس پستی گیرنده در ایران درج شده است (همه بانکها این مدرک را نمی خواهند).

پس از درخواست افتتاح حساب و عقد قرارداد مربوطه در بانک، چند روزی طول می کشد تا کارت بانک خود را، که به (debit card) موسوم است دریافت نمایید. در برخی بانکها کارت بانکی به آدرس متقاضی ارسال و در برخی با دعوت از متقاضی، کارت مستقیماً به وی تحویل داده می شود. بلافاصله پس از دریافت کارت قسمت مربوط به امضاء صاحب کارت واقع در پشت کارت را امضاء نمایید. با استفاده از debit card اغلب تبدلات مالی روزمره شما بطور مستقیم و یا از طریق دستگاههای خودپرداز امکانپذیر است. با دستگاههای خودپرداز بطور معمول قادرید پول برداشت (withdrawals) کرده یا بسپارید (deposits). یا به حساب دیگری انتقال دهید. هر کارت دارای یک کد عبور چهاررقمی به نام (PIN code) می باشد که معمولاً در ابتدا هنگام دریافت کارت توسط بانک تعیین می گردد. پس از دریافت کارت می توانید با استفاده از دستگاههای خودپرداز کد آنرا در هر زمانی که مایل باشید تغییر دهید.

در اینجا توضیح نکاتی چند ضروری به نظر می رسد: در برخی دانشگاهها به هنگام ارسال نامه پذیرش برای دانشجویان متقاضی تحصیل با هزینه شخصی نامه دیگری نیز ارسال می شود که به موجب آن دانشجو موظف است مبلغی را که در طی سال تحصیلی برای کلیه هزینه های زندگی و تحصیل بدان نیاز دارد، در حساب بانکی که به نام خود متقاضی و به درخواست دانشگاه و در بانک طرف قرارداد دانشگاه سپرده گذارد. سپردن این مبلغ در حقیقت ضمانت مالی جهت دریافت ویزاست. حساب مذکور در تمام دوران یکساله تحصیل مسدود شده است و دانشجو حق برداشت مستقیم از آن را ندارد. پس از ورود به بلژیک و ثبت نام در دانشگاه دانشجو به بانک معرفی شده و در آنجا قراردادی را امضاء می کند که به موجب آن ماهیانه بخشی از مبلغ سپرده گذاشته شده جهت مصارف روزمره به حساب جاری به نام فرد منتقل می شود. در مواردی مشاهده شده است که برخی بانکها استفاده از حساب جاری را نیز برای فرد محدود به تنها برخی خدمات می کنند بطور مثال دانشجو حق استفاده از خدمات Bancontact یا پروتون یا

Maestro را ندارد و تنها می تواند از دستگاههای خودپرداز بانک خود پول برداشت کند. از آنجا که این محدودیتها در استفاده از پول شخصی افراد موجب مشکلات فراوانی می شود و نیز بر اساس قوانین حقوقی مشتریان، بانکها حق ایجاد چنین محدودیتی را ندارند لذا توصیه می شود این موارد و محدوده اختیارات فرد در استفاده از حساب شخصی اش حتماً در هنگام قرارداد با بانک در میان گذاشته شود. اکیداً توصیه می شود دانشجویان پیش از امضای هر نوع قراردادی در بانک از شرائط و محتویات آن آگاهی یابند زیرا که این اعمال محدودیتها تنها از طریق امضاء قرارداد توسط شخص امکانپذیر است. بر روی کارت بانک معمولاً سه لگوی متفاوت مربوط به سه نوع از خدمات بانکی (مطابق اشکال زیر) درج شده است که عبارتند از: Maestro, Bancontact/ MisterCash و Maestro. بدین معنا که کارت مذکور دارای قابلیت ارائه هر سه نوع خدمات می باشد.



با سرویس Bancontact/ MisterCash می توانید از دستگاه های خودپرداز استفاده و یا از طریق دستگاههای الکترونیکی کوچکی که در فروشگاههای گوناگون در بلژیک وجود دارند به هنگام خرید، پول پرداخت کنید. بدین منظور تنها لازم است، کارت را از جهت مشخص شده وارد دستگاه نموده و پس از درخواست کد، رمز خود را وارد نمایید. دستگاه بطور خودکار و از طریق اتصالاتی که با بانکهای گوناگون دارد فرمان انتقال مبلغ خریداری شده را از حساب شما به حساب فروشگاه ارسال می کند. سرویس Maestro امکان استفاده از دستگاههای خودپرداز سراسر دنیا را در هنگام سفر فراهم می کند (البته به شرطی که در کشور مقصد نیز امکان ارائه خدمات Maestro وجود داشته باشد. در اینصورت لگوی آن بر روی دستگاه های خودپرداز دیده می شود. در تمامی کشورهای اروپایی امکان استفاده از این خدمات وجود دارد).

Proton در حقیقت یک محل کوچک ذخیره پول در حساب بانکی اصلی شماست که می توانید همواره مبالغ کوچکی را از حسابتان به آن منتقل کنید تا برای خریدهای اندک از قبیل خرید روزنامه، هزینه پارکینگ، سوخت اتوموبیل و ... مورد استفاده قرار گیرد. پروتون فاقد کد عبور و حداکثر مبلغ قابل نگهداری در آن ۱۲۵ یورو می باشد. جهت انتقال پول از حساب بانکی اصلی به پروتون می توانید از دستگاههای خود پرداز و یا حتی کیوسک های تلفن استفاده کنید. هنگام خرید با آن نیز ابتدا فروشنده مبلغی را که لازم است پرداخت شود را وارد کرده، سپس شما کارت خود را به دستگاه وارد و مبلغ مذکور را تنها با فشردن یک دکمه تأیید می کنید. از معایب پروتون اینست که از آنجا که استفاده از آن نیازی به وارد کردن رمز عبور ندارد در صورت مفقود شدن کارت می تواند تا اتمام مبلغ موجود در

پروتون مورد استفاده سایرین قرار گیرد لذا توصیه می شود از نگهداری دائمی مبالغ زیادی در آن خودداری کنید.

صورتحساب مالی حساب مشتریان

(En: Bank statements, NI: rekeningguittreksels , Fr: extraits de compte) معمولاً ماهیانه یا هر چند ماه یکبار به آدرس آنان در بلژیک فرستاده می شود. لازم به ذکر است که استفاده از چک بانکی در بلژیک به ندرت انجام می گیرد. نظر به اهمیت کارت بانکی، در صورت مفقود شدن آن سریعاً مراتب را به بانک اطلاع دهید.

### 3-8-3) بانک های مهم

از بانکهای مهم فعال در بلژیک می توان ING, KBC, Dexia, Fortis , Citibank را نام برد. در انتخاب بانک خود آزاد هستید. بدیهی است که بانکها بسته به نوع خدمات و تعرفه ها پیشان هزینه ای از مشتری دریافت می نمایند که شرائط و مقدار آن در بانکهای مختلف متفاوت است. علاوه بر این در نوع و کیفیت ارائه خدمات نیز تفاوتهایی وجود دارد.

### 3-8-4) انواع روشهای پرداخت در بلژیک

روشهای پرداخت مختلفی جهت پرداخت صورت حسابها، قبض های خدماتی و یا انتقال پول وجود دارد که عبارتند از:

(En: authorised payments, NI: domiciliëring , Fr: domicilisation)

پرداخت قبض های برق، بیمه و یا صورت حساب های هزینه های منزل می تواند بدین روش انجام گیرد که طی آن می توانید با پر کردن فرمی در سازمان یا شرکت مربوطه به آنان اجازه دهید مبالغ مورد تأیید شما را با ارسال نامه امضاء شده تان به بانک، از حسابتان برداشت کنند.

(En: Standing orders, NI: doorlopende opdracht , Fr: ordre permanent)

این نوع پرداخت مناسب جهت مواردی است که لازم است مبلغ معینی بطور ماهیانه به یک حساب مشخص واریز شود مانند پرداخت اجاره ماهیانه منزل. می توانید با مراجعه به بانک و پر کردن فرمهای مربوطه، اختیار انجام این انتقالات را به بانک خود بدهید تا ماهیانه و بطور خودکار انجام شود.

### Money transfers

در بلژیک اغلب صورتحسابها به همراه یک قیش نارنجی رنگ مخصوص بانک ارسال می شوند که بر روی آن شماره حساب گیرنده مبلغ و مبلغ صورتحساب به همراه مهلت پرداخت آن درج شده است.



مشتری می تواند شماره حساب خود را در محل مربوط به آن بر روی فیش وارد و آنرا امضاء کرده و حضوری به بانک تحویل و یا آنرا در صورت برخورداری از خدمات اینترنتی بانک می توانید در چنین مواردی شخصاً مبلغ مربوطه را بصورت آنلاین از حسابتان انتقال دهید. گذشته از همه موارد مذکور می توانید دریافت، پرداخت و یا واریز پول را مستقیماً از طریق مراجعه به بانک و در محل باجه انجام دهید. معمولاً بر روی فیش قسمتی نیز وجود دارد به نام (Message) که در آن باید عنوان شود که انتقال مبلغ مورد نظر به چه منظور است مانند کرایه منزل و غیره. این قسمت در فیش پرداختی اغلب شرکتها و سازمانهای حقوقی بصورت کدی معروف به (Reference number) می باشد که هنگام پرداخت از همین کد به عنوان Message استفاده می نمایید.

### کارت های اعتباری (Credit card)

کارت های اعتباری نوعی سیستم پرداخت هستند که در آنها بر خلاف دبیت کارت ها بمحض پرداخت، مبلغ از حساب کاسته نمی شود. این کارت ها انواع گوناگونی دارند از جمله: Visa card و MasterCard. از مزایای کارت های اعتباری اینست که به دارنده اجازه می دهند در سرتاسر دنیا و از طریق کلیه دستگاه های خودپرداز ارائه دهنده خدمات اعتباری، تا سقف معینی پول برداشت کنند. این میزان بیش از موجودی حساب است. مثلاً چنانچه اعتبار شما 600 یورو باشد می توانید در حالیکه هیچ ولی در حساب ندارید به اندازه 600 یورو برداشت کنید. چنانچه مبلغ برداشت شده به اندازه موجودی حساب باشد بلافاصله از حساب شما کسر نخواهد شد. در این موارد و نیز چنانچه بیش از موجودی حساب برداشت کرده باشید تا یکماه پس از زمان خرید فرصت دارید که مبلغ را جایگزین کنید. معمولاً سه هفته پس از خرید صورتحساب آنرا به آدرس پستی خود دریافت می کنید. توجه نمایید چنانچه به هنگام دریافت صورتحساب درستی مبالغ اعلام شده تردید دارید در اسرع وقت به بانک خود مراجعه نمایید.

با خرید بوسیله این کارت ها در سراسر اروپا هزینه ای بعنوان دستمزد یا کارپرداز کسر نمی شود. در بلژیک جهت دریافت کارت های اعتباری می توانید به بانک خود مراجعه نمایید. بانک Fortis برای مشتریان خود امکان واگذاری رایگان کارت اعتباری ویزا کارت را بمدت یک سال فراهم می آورد. و در سالهای بعد هزینه استفاده از این خدمات تنها سالیانه ۲۵ یورو می باشد.

جهت خرید با کارت ها مذکور می توانید:

۱- کارت خود را وارد دستگاه کارت خوان کرده و کد عبورتان را وارد کنید (این روش به دلایل امنیتی توصیه نمی شود).

۲- تنها کارت وارد دستگاه کرده تا صحت آن شناسایی شود و سپس رسید را نزد فروشنده امضاء کنید (امضاء روی رسید با امضاء درج شده بر پشت کارت تطبیق داده می شود).

در رابطه با کارتهای اعتباری برخی نکات ایمنی را باید مدنظر داشته باشید:

- همیشه کارت اعتباریتان را در جای امنی نگهداری کنید.
- بلافاصله پس از دریافت کارت پشت آنرا در محل مربوطه امضاء کنید.
- کد رمز کارت را محرمانه نزد خود نگه دارید. چنانچه گمان می کنید کسی به رمز شما دسترسی داشته است می توانید با مراجعه به بانک، آنرا تغییر دهید.
- هنگام وارد کردن کد رمز توجه نمایید که دیگران از آن مطلع نشوند.
- مرتب بصورت آنلاین و یا از طریق صورتحسابهای دریافتی از بانک، وضعیت حساب خود را چک کنید و اگر مورد مشکوکی مشاهده کردید با بانک خود تماس بگیرید.
- زمانی که برای پرداخت از روش امضا کردن رسید استفاده می کنید، حتماً به مبلغ رسید توجه نمائید و اگر با مقدار آن موافق نیستید از امضای آن صرفنظر کنید.
- در صورت مفقود و یا ربوده شدن کارت، سریعاً با بانک خود تماس بگیرید تا کارت مسدود و کارت جدیدی برایتان صادر گردد.

#### دستگاههای خودپرداز

بوسیله دستگاههای خودپرداز که قابلیت انتخاب چندین زبان را دارند نیز می توانید رسیدهها را پرداخت و یا نقل و انتقال مالی انجام دهید. کار کردن با آنها بسیار آسان است.

#### 5-8-3 خرید آنلاین

برای خرید آنلاین باید از سرویس خدمات اینترنتی بانک برخوردار باشید. از سایتهایی که لوگوی ویزا و مستر کارت در آنها مشخص شده است می توانید با این دو نوع کارت اعتباری خرید کنید. در این موارد، زمانیکه وارد قسمت خرید شدید باید نام دارنده کارت، شماره کارت، تاریخ انقضا و کد امنیتی (Card Security Code) آنرا که همگی بر روی کارت نیز درج شده اند وارد کنید. کد امنیتی سه رقم آخر شماره پشت کارت می باشد. در برخی از سایتها بویژه سایتهای متعلق به بلژیک امکان دارد که برای خرید علاوه بر لوگوی کارتهای اعتباری، لوگوی بانکهای بلژیک مانند KBC, Fortis ... نیز موجود باشد. در این موارد می توانید علاوه بر کارتهای اعتباری، با شماره موجود در دبیت کارنتان، در این بانکها نیز خرید آن لاین انجام دهید.

قبل از وارد نمودن اطلاعات کارت اعتباری خود از تقلبی نبودن وبگاه مطمئن شوید و در خرید خود دقت کنید چون ممکن است امکان پس دادن آن جنس فراهم نباشد.

### 3-8-6) انتقال پول به خارج از بلژیک

بانک ها برای انتقال پول به خارج از بلژیک (international transfer) مبلغی را به عنوان دستمزد از مشتری ها دریافت می کنند. با این وجود چنانچه این انتقال طبق شرایط زیر انجام شود هزینه آن پایین و برابر با انتقال داخل بلژیک (national transfer) خواهد بود:

- 1- انتقال به یورو باشد.
  - 2- حداکثر 50 هزار یورو در هر انتقال جابجا شود.
  - 3- شماره IBAN (International Bank Account Number) حسابی که پول به آن منتقل می شود ذکر شود (IBAN شماره بین المللی شماره حساب بانکی است).
  - 4- کد BIC (Bank Identifier Code) یا SWIFT address حساب گیرنده موجود باشد.
  - 5- انتقال به کشورهای عضو اتحادیه اروپا بعلاوه ایسلند و نروژ انجام شود.
- در غیر اینصورت تعرفه نقل و انتقالات مالی با هزینه ای متفاوت از داخل بلژیک محاسبه می شود. برای کسب آگاهی از مقادیر آن به بانک خود مراجعه نمایید.
- اگر از خدمات بانکداری آنلاین برخوردار هستید می توانید به سهولت انتقال مالی به کشورهای اتحادیه اروپا را بصورت آنلاین انجام دهید.
- لازم به ذکر است برای انتقال پول از ایران به بلژیک نیز نیاز به داشتن SWIFT address و شماره IBAN حساب مورد نظر دارید (می توانید از بانک خود بخواهید).
- بانکهای بلژیک انتقال پول به ایران را نیز انجام می دهند.

### 3-9) جستجوی مسکن یا خوابگاه دانشجویی

از آنجا که معمولاً امکانات دانشگاهها برای اسکان دانشجویان بسیار محدود می باشد، اغلب دانشجویان در بیرون از خوابگاههای دانشجویی سکونت دارند. بطور کلی هزینه اجاره مسکن در بلژیک کمتر از کشورهای مجاور است. هزینه اجاره منازل نیز معمولاً بخشی از هزینه های برق، آب، سیستم گرمایش،

اینترنت و لوازم منزل را در بر می گیرد. چنانچه هر یک از موارد مذکور در اجاره منزل محاسبه نشده باشد، در مقایسه قیمت ها هنگام جستجوی منزل آنرا در نظر داشته باشید. هزینه مصرف برق در بلژیک در مقایسه با ایران بسیار بالاتر است و معمولاً در مبلغ اجاره منزل محاسبه نمی شود و لازم است جداگانه پرداخت شود. در ادامه، شکل‌های متعارف مسکن دانشجویی به همراه امکانات معمول و حدود قیمت هر یک شرح داده شده است.

### 1-9-3) انواع مسکن

اتاق (En: room, Nl: kamer, Fr: chambre)

دانشجویان مجرد معمولاً این گونه مسکن را انتخاب می کنند که متشکل است از یک ساختمان با چندین اتاق که هر اتاق به یک نفر اختصاص دارد. اتاق ها معمولاً در اندازه های 12 تا 15 متر مربع و مجهز به برخی لوازم اولیه زندگی از قبیل تخت و تشک (بدون ملحفه، بالش و پتو)، کمد لباس، میز و صندلی هستند. در هر اتاق شیر آب (حداقل آب سرد)، معمولاً روشویی مستقل و وسیله گرمایش وجود دارد ولی توالت، حمام و آشپزخانه مشترک است. اتاقها بمدت 10 یا 12 ماه و با محاسبه هزینه آب و برق، تقریباً بین 200 تا 250 یورو اجاره داده می شوند. معمولاً صاحبخانه در ساختمان زندگی نمی کند.

### Studio

یک اتاق با آشپزخانه، حمام و دستشویی مستقل، مجهز به برخی لوازم اولیه از قبیل تخت و تشک (بدون ملحفه، بالش و پتو)، میز و صندلی، به اندازه 15 تا 20 متر مربع و مناسب برای یک نفر می باشد. Studio های با اندازه بزرگتر نیز وجود دارند که برای یک زوج مناسبند. کرایه Studio ها 300 تا 500 یورو در ماه بوده و برای 12 ماه اجاره داده می شوند.

### آپارتمان (En: Apartment, Nl: appartement, Fr: appartement)

آپارتمان برای زوج ها و خانواده ها مناسب است. علاوه بر آشپزخانه و سرویس بهداشتی، آپارتمان اتاق پذیرایی و حداقل یک اتاق خواب دارد. امکانات آن ها بسیار متنوع بوده و انواع کاملاً بدون وسیله تا صد در صد مجهز را در بر می گیرد. کرایه آپارتمان یک خوابه با امکانات متوسط بین 500 تا 700 یورو می باشد.

### 2-9-3) نحوه یافتن مسکن:

دفتر خدمات مسکن دانشگاه ها

دانشگاه ها بخشی مربوط به اسکان دانشجویان خارجی به نام International Housing Office دارند که دانشجویان را در امور مربوط به جستجو و یافتن مسکن مناسب یاری می دهند. حتی می توانید پیش از ورود به بلژیک، برای جستجوی محل اقامت موقت با این بخش تماس بگیرید. در زمان اقامت در بلژیک نیز چنانچه سئوالی در مورد شرایط قرارداد منزل یا هر مشکلی در رابطه با مسکن اجاره شده یا صاحبخانه داشتید با این بخش تماس بگیرید.

#### بنگاه معاملات مسکن (En: Estate agents, Nl: Immobiliën , Fr: Immobilier)

تنها نکته ای که در این بخش لازم به توضیح به نظر می رسد اینست که طبق قوانین بلژیک کلیه هزینه های عقد قرارداد بر عهده صاحبخانه است و مستاجر هیچ مبلغی به بنگاه یا صاحبخانه در این مورد نمی پردازد.

#### اینترنت

یکی از مهمترین و مفیدترین منابع جستجوی مسکن، اینترنت خصوصاً بخش مسکن سایت دانشگاه هاست. در سایت تمامی دانشگاهها معمولاً بخش ویژه ای به ارائه لیست منازل موجود برای اجاره، به علاوه مشخصات هر یک و مقدار کرایه اختصاص داده شده است. معمولاً حتی امکان جستجو در مناطق مختلف شهری (نزدیک به محل کار، تحصیل و ...) و بر اساس نوع مسکن دلخواه (اتاق، آپارتمان و ...) نیز وجود دارد. پس از بررسی موارد ارائه شده و جهت بازدید منزل می توانید مستقیماً با صاحبخانه تماس بگیرید. در ادامه آدرس اینترنتی منبع ذکر شده در برخی از دانشگاههای بلژیک معرفی می شود:

در شهر لوون به آدرس [www.kotwijis.be](http://www.kotwijis.be)

برای شهر گنت به آدرس:

<http://www.ugent.be/en/foreignstud/exchangeprogst/socrates/accommodation/private.htm>

در بروکسل با استفاده از آدرس های

[www.vub.ac.be/english/infofor/prospectivestudents/housing.html](http://www.vub.ac.be/english/infofor/prospectivestudents/housing.html) در سایت دانشگاه Vrije

و [www.qlb.be](http://www.qlb.be) (Quartier Latin file) Universiteit Brussel

و در شهر لیژ با آدرس [www.admc.ulg.ac.be/webkots/Consultation/log-Search.html](http://www.admc.ulg.ac.be/webkots/Consultation/log-Search.html) می

توانید به جستجوی مسکن مناسب بپردازید.



علاوه بر تمامی روشهای گفته شده، معمولاً در تابلوهای اعلانات واقع در سطح شهر یا دانشگاهها و یا پشت شیشه منازل آگهی های مربوط به اجاره مسکن را می توان یافت. این آگهی ها معمولاً به رنگ نارنجی-سیاه بوده و عبارات (En: for rent, Nl: te huur, Fr: a louer) به معنای "برای اجاره" بر روی آنها درج شده است.

### 3-9-3) قوانین مربوط به اجاره مسکن

قبل از هر چیز لازم است به هنگام عقد قرارداد اجاره مسکن، از کلیه مفاد آن آگاهی پیدا کنید. از آنجا که قراردادها معمولاً به زبانهای هلندی و فرانسوی و به ندرت به زبان انگلیسی می باشند، لازم است درباره کلیه جزئیات و نکات قرارداد از صاحبخانه توضیح بخواهید. در این رابطه نیز می توانید با دفتر اسکان دانشگاه تماس گرفته و راهنمایی بخواهید. یک نمونه فرم قرارداد به زبان انگلیسی جهت اطلاع کلی علاقمندان از مفاد آن نیز به پیوست آمده است. معمولاً پرداخت پیش بها (En: deposit, Nl: waarborg, Fr: garantie) برای اجاره هر نوع مسکن ضروری است که میزان آن بسته به نوع مسکن متفاوت می باشد. برای اجاره اتاق معمولاً کرایه یک ماه و برای Studio و آپارتمان معادل کرایه دو تا سه ماه بعنوان پیش بها دریافت می شود و در پایان مهلت قرارداد چنانچه مستاجر یا فرد ثالثی که به مستاجر مربوط است خسارتی به منزل وارد نموده و یا هزینه آب، برق، گاز و غیره بیش از سقف تعیین شده در قرارداد باشد، صاحبخانه این حق را دارد که مبالغ گفته شده را از پیش بها کسر کند. مبلغ پیش بها نیز پس از تخلیه و بازگرداندن کلید منزل به مستاجر عودت داده خواهد شد. در نظر داشته باشید که معمولاً تخلیه منزل پیش از پایان زمان قرارداد، با پرداخت اجاره بهای ماههای باقیمانده از قرارداد همراه است مگر اینکه به جای خود جایگزینی پیدا کنید که مورد موافقت صاحبخانه نیز باشد.

### مالیات

طبق قوانین بلژیک، مالیاتی در حدود 75 یورو به مکان های اجاره شده توسط دانشجویان تعلق می گیرد که معمولاً مستاجر ملزم به پرداخت آن است.

### بیمه

مستاجران ملزم به پرداخت مبلغی حدود 25 یورو برای بیمه منزل در مقابل آتش سوزی هستند. این بیمه خسارت و زیانی را که مستاجر در اثر موارد غیر از آتش سوزی به منزل و وسایل موجود در آن وارد می کند، پوشش نمی دهد.

## برق

بیش از ۵۰ درصد برق مصرفی بلژیک، توسط هفت راکتور هسته ای موجود در کشور تولید و ارائه خدمات آن بر عهده شرکتهای خصوصی در این زمینه است (44). نحوه پرداخت هزینه برق منازل چنانچه در اجاره ماهیانه محاسبه نشده باشد، می باید در قرارداد بروشنی ذکر شود. اگر هر واحد در مجموعه ساختمان مجهز به کنتور جداگانه باشد، مستأجر و صاحبخانه می باید شماره کنتور را در روزهای شروع و پایان قرارداد یادداشت کنند. اگر کنتور جداگانه وجود ندارد صاحبخانه مجاز است که هزینه کل برق مصرفی را بر تعداد واحدها تقسیم کند.

معمولاً مستأجرین اتاق یا استودیو، در انتخاب شرکت ارائه دهنده خدمات برق، آب و یا گاز اختیاری ندارد و قرارداد با این شرکتها بطور مستقیم با صاحبخانه تنظیم می شود در حالیکه مستأجرین آپارتمانها خود می بایست با شرکت برق، آب و یا گاز تماس گرفته و درخواست اشتراک کنند. متعاقباً مسئولیت کلیه تعهدات مربوط به طرف دوم قرارداد، بر عهده مستأجر می باشد. آدرس اینترنتی برخی شرکتهای خدماتی فعال در این زمینه عبارتست از:

- Electrabel [www.electrabel.be/](http://www.electrabel.be/)
- Sibelga [www.sibelga.be/](http://www.sibelga.be/)
- Essent [www.essent.be/](http://www.essent.be/)
- Nuon [www.nuon.be/](http://www.nuon.be/)
- Luminus [www.luminus.be/Landing/Landing](http://www.luminus.be/Landing/Landing)

از آنجا که هزینه خدمات ارائه شده توسط شرکتهای مختلف متفاوت می باشد و فسخ قرارداد نیز عمدتاً با پرداخت خسارات سنگین همراه است، لازم است پیش از انتخاب، اطلاعات لازم را در این رابطه کسب نمایید.

جهت عقد قرارداد جدید و یا تغییر شرکت نیاز به اطلاعات زیر دارید:

- کد موسوم به EAN (European Article Numbering) که می توانید آنرا از شرکت درخواست کنید.

- میزان مصرف سال گذشته که در قبضهای مربوط به سال قبل ذکر شده است

(En: invoice, NI: De factuur, Fr: facture)

- تعرفه ای که با قرارداد جدید قابل اجراست که تحت عنوان Données de Facturation در قبض سال قبل ذکر شده است.

اجرای قرارداد جدید به حداقل یک ماه زمان نیاز دارد. صورت حساب مصرف کننده نیز بسته به نوع شرکت، ماه به ماه، هر دو ماه یکبار یا هر فصل فرستاده می شود. لازم به ذکر است که در صورت

جابجایی و یا عدم درخواست تمدید، می بایست دو هفته قبل از پایان قرارداد، به شرکت اطلاع دهید تا شماره نهایی کنتور در زمان مناسب خوانده شود.

روش پرداخت آب و برق و گاز در بلژیک معمولاً بدین شکل است که فرد مبلغ ثابتی را بر اساس میزان میانگین مصرف سال قبل صرفنظر از اینکه مستاجر چه کسی بوده باشد، می پردازد و در پایان قرارداد (معمولاً پایان سال) مصرف واقعی او دوباره محاسبه گردیده و بر اساس آن تصفیه حساب انجام می شود.

### سیستم گرمایش

سیستم گرمایش در بلژیک بطور معمول شوفاژ و منبع تأمین انرژی آن برق می باشد. معمولاً هزینه گرمایش در اجاره منزل محاسبه شده و نیاز به پرداخت آن بطور جداگانه نیست. در چنین مواردی این امکان وجود دارد که صاحبخانه خود با قطع شوفاژ در ساعات خاصی از شبانه روز، مصرف شما را کنترل کند. از آنجا که هوای بلژیک در اکثر فصول سال سرد بوده و ایرانیان به چنین سرمایی عادت چندانی ندارند، قطع سیستم گرمایش مشکلات و هزینه های اضافی را برایشان در بر دارد. لذا لازم است در این باره پیش از عقد قرارداد با صاحبخانه مذاکره کنید.

### 4-9-3) اشتراک تلویزیون:

همانطور که گفته شد، اکثر شرکتهای تلفن و اینترنت خدمات تلویزیون نیز ارائه می دهند. در بلژیک بطور کلی بدین شکل است که باید مجموعه کانالها را خرید. بطور مثال شرکت معمولاً با پرداخت حدود 37 یورو هر چهار ماه یکبار به همراه 44 یورو جهت هزینه نصب، می توانید از 50 شبکه تلویزیونی برخوردار شوید. اگر چه اغلب شبکه های مذکور به زبان هلندی یا فرانسویست و لیکن تعدادی شبکه به زبان انگلیسی را نیز در بر می گیرد.

### 5-9-3) قوانین و شرایط دفع زباله

در اکثر شهر های بلژیک قوانین مربوط به جداسازی زباله وجود دارد. هر نوع زباله لازم است توسط شهروندان، در کیسه های مخصوص که برای آن تدارک دیده شده است جمع آوری شود. این کیسه ها را می توان از اکثر فروشگاه های بزرگ خریداری کرد. در هر شهر کیسه های زباله مخصوص با آرم نام

و مشخصات همان شهر موجود است و جهت دفع زباله تنها باید از آنها استفاده کرد. دیگر کیسه ها توسط کارگران شهرداری جمع آوری نخواهد شد و فرد خطا کار نیز بابت آن جریمه خواهد شد.

کیسه های زباله رنگهای متفاوتی دارند و هر رنگ مخصوص نوع خاصی از زباله می باشد که در ادامه شرح داده شده است:



#### کیسه زباله PMD (آبی رنگ):

واژه PMD مخفف سه کلمه Plastic،

Metal و Drink می باشد. بنابراین در این

نوع کیسه، تنها زباله های زیر را می توان جمع آوری کرد: بطری های پلاستیکی خالی و شسته شده نوشیدنی ها و شوینده ها، قوطی ها و درب های فلزی، بشقاب های آلومینیومی، کارتون های نوشیدنی. اما جمع آوری زباله های زیر در این کیسه ها مجاز نمی باشد:

کسیه پلاستیک، وسائل پلاستیکی، ورقه های آلومینیومی، ظروف نوشیدنی درست شسته نشده، ظروف پلاستیکی ماست و کره.

#### کیسه زباله GFT سبز رنگ:

مخصوص کلیه زباله های آلی مانند اضافه سبزیجات و میوه ها، کیسه چای، پوست تخم مرغ، قهوه، گیاه، اضافه های غذا و غیره. در برخی از مناطق امکان دارد که زباله دان های سبز رنگی به جای استفاده از این نوع کیسه پلاستیک موجود می باشد (مطابق شکل).



#### کیسه زباله قهوه ای رنگ:

نمایندگی علمی ج.ا.ایران در منطقه گمشکن



کلیه زباله‌ها یا که از جنس کاغذ، مقوا، شیشه، زباله آلی و PMD نباشند می‌باید در این نوع کیسه‌ها جمع‌آوری شوند.

### کاغذ و مقوا:

برای آن‌ها کیسه زباله مخصوصی وجود ندارد ولی با سایر زباله‌ها نیز نباید مخلوط شوند. می‌توانید آنها را در یک کارتن نگهداری کنید تا در زمانهای خاصی توسط شهرداری جمع‌آوری شوند. توجه کنید که کاغذ و مقوا نباید کثیف و همراه با پلاستیک باشند.

### شیشه:

ظروف شیشه‌ای را در کیسه زباله یا کارتون قرار ندهید. زباله‌دان‌های بزرگی مخصوص بطری‌ها و ظروف شیشه‌ای در سطح شهرها موجود است که یکی برای ظروف بی‌رنگ و دیگری برای شیشه‌های رنگی تدارک دیده شده است (شکل زیر). جمع‌آوری شیشه‌های صاف مثل شیشه پنجره و لامپ در این نوع زباله‌دانی‌ها مجاز نمی‌باشد.



معمولاً این نوع زباله‌دانی‌ها در تمامی محلات وجود دارند. می‌توانید آدرس نزدیکترین آنها به محل اقامت خود را از همسایه یا صاحبخانه بپرسید.



### اشیاء و زباله های خطرناک KGA:

وسایل زیادی وجود دارند که اگر تبدیل به آشغال شده و یا بسوزند، می توانند باعث آلوده شدن خاک شده و خطرناک باشند. برای جمع آوری این نوع زباله ها روشهای خاصی وجود دارد. انواع باتری را می توان در جعبه های سبز رنگ مخصوص باتری که در تمامی فروشگاههای بزرگ موجود است قرار داد (مطابق شکل مقابل).



داروهای از تاریخ گذشته و یا بدون استفاده را می توان پس از خارج کردن از جعبه های کاغذی شان به داروخانه ها تحویل داد.

دیگر انواع زباله های خطرناک مانند ظروف یا اضافه های مواد شوینده خطرناک، محصولات آرایشی، نوشت افزار، روغن و غیره را می توان در مکان های مخصوص آن در سطح شهر تخلیه کرد. آدرس این محلها را می توانید از دوستان یا همسایه ها بپرسید. زباله دانه های مخصوص این نوع زباله ها مطابق شکل روبرو می باشند.

در بروکسل سایت <http://www.netbrussel.be/index.asp> و

<http://www.netbrussel.be/Content/html/dechets/index.asp> اطلاعات جالبی در مورد انواع زباله ها و چگونگی دفع آنها آمده است. همچنین می توانید با وارد کردن منطقه محل سکونت خود از نزدیک ترین مکان زباله آگاهی یابید.

هر گونه وسیله غیرقابل استفاده دیگری اعم از پوشاک، وسایل خانه، وسایل ورزشی و... را می توانید به فروشگاههای اجناس دست دوم (En: second-hand shop, Nl: de kringwinkel , Fr:) تحویل دهید. البته در قبال آن پولی داده نمی شود. محل فروشگاههای اجناس دست دوم در شهرهای منطقه فلاندر را می توانید در آدرس زیر بیابید:

[www.dekringwinkel.be/downloads/DeKringwinkels.pdf](http://www.dekringwinkel.be/downloads/DeKringwinkels.pdf)

اما پس از جداسازی زباله ها، جمع آوری آنها بر اساس تقویمی که توسط شهرداری ها توزیع می شود انجام می گیرد. در این تقویم زمان جمع آوری انواع مختلف زباله اعلام می گردد. برای اطلاع از این تقویم می توانید به شهرداری مراجعه و یا از دفتر اسکان دانشگاه و یا صاحبخانه خود راهنمایی بخواهید. شهروندان هر شهر روزانه زباله تولید می کنند. هزینه فرآوری یک کیلوگرم زباله حدود 20 سنت تخمین زده شده است بنابراین یک کیسه زباله 10 کیلوگرمی، تقریباً 2 یورو برای اجتماع هزینه دارد. با

خرید کیسه های زباله بخشی از این هزینه ها از تولید کنندگان زباله ها دریافت خواهد شد بدین معنی که شخصی که زباله بیشتری تولید می کند، هزینه بیشتری نیز برای جداسازی و در حقیقت فرآوری آن می پردازد. علاوه بر این یکی از سیاست های بلژیک، تشویق شهروندان به تولید کمتر زباله از طریق تغییر الگوی مصرف شهروندان است. با خرید کمتر بسته های مختلف، خرید ظروف شیشه ای بجای محصولات پلاستیکی و غیره می توان میزان و هزینه تولید زباله را کاهش داد.



نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه میمن

### 10-3) امور بیمه

طبق قانون اساسی بلژیک، کلیه ساکنین این کشور اعم از ساکنین موقت (دانشجویان) و دائم (افراد مقیم) ملزم به داشتن بیمه درمانی

(En: health insurance , NL: ziekteverzekering , Fr: l'assurance soins de sante) هستند. و این کشور از بهترین‌ها در ارائه خدمات بیمه درمانی در اروپاست. از طرفی به سود خود شخص نیز هست که بیمه باشد. بدون پوشش بیمه، هزینه‌های درمانی بسیار گران است بعنوان مثال تنها بستری شدن در بیمارستان بمدت یک شب، صرفنظر از کلیه هزینه‌های دارو و آزمایش‌های لازم، حدود ۳۰۰ یورو می‌باشد. در حالیکه با داشتن یک بیمه معمولی درمانی، حدود ۷۵ درصد کلیه هزینه‌های درمان پرداخت خواهد شد. اعضای خانواده چنانچه درآمد مستقل نداشته باشند (همانند همراهان دانشجو) تحت پوشش بیمه دانشجو قرار می‌گیرند. دانشجویان در بسیاری از دانشگاه‌ها، پس از ثبت نام، از طرف دانشگاه به دفاتر بیمه معرفی می‌شوند و یا با واسطه دفاتر مربوط به بیمه در دانشگاه بیمه می‌شوند. در غیر اینصورت لازم است خود شخصاً به دفاتر بیمه در سطح شهرها مراجعه نمایید. بزرگترین شرکت بیمه بلژیک

(En: The christian health insurance fund , NL: christelijk ziekenfonds , Fr: la caisse d'assurance maladie) می‌باشد که آدرس اینترنتی آن [www.mc.be](http://www.mc.be) و لوگوی آن مطابق شکل زیر است.



علاوه بر بیمه‌های اجباری، می‌توانید جهت درخواست بیمه‌های تکمیلی نیز خود شخصاً به شرکت‌های بیمه مراجعه و درخواست نمائید. مراحل اداری مربوط به بیمه دانشجویان بورسیه دانشگاه‌های بلژیک، توسط دانشگاه انجام و هزینه‌های بیمه دانشجو را مستقیماً به شرکت بیمه پرداخت می‌کند. چنانچه دانشجویان در بلژیک، دارای فرزند شدند می‌توانند با ارائه مدارک تولد کودک که از شهرداری دریافت می‌شود به شرکت بیمه، فرزند خود را تحت پوشش بیمه قرار دهند. در ادامه برخی انواع بیمه اعم از اجباری و تکمیلی و نحوه دریافت و استفاده از آنها شرح داده می‌شود.

#### 10-3-1) بیمه درمانی اجباری

این نوع بیمه 75 درصد کلیه هزینه‌های درمانی را پوشش می‌دهد و کلیه دانشجویان خارجی ساکن در بلژیک و خانواده‌های آنان را در بر می‌گیرد. در بلژیک هزینه‌های بیمه هر سه ماه یکبار دریافت و خدمات نیز بر همین اساس ارائه می‌شود. بدین منظور هر سال به چهار دوره سه ماه شامل 1) ژانویه، فوریه، مارس 2) آوریل، می، ژوئن 3) جولای، اگوست، سپتامبر 4) اکتبر، نوامبر، دسامبر تقسیم می‌شود.

که هزینه آن 14 یورو به ازای هر سه ماه بعلاوه 5 یورو اضافه بها بر حق بیمه ماه ژانویه می باشد. علاوه بر این پرداخت سالانه ۲۵ یورو برای دانشجویان ساکن منطقه فلاندر اجباری است که می باید تا پیش از آغاز دسامبر هر سال پرداخت شود. این مبلغ از کلیه دانشجویان خارجی دریافت و بعنوان کمک مالی به بیماران مبتلا به بیماریهای شدید (zorgverzekering یا care insurance) در منطقه فلاندر هزینه می شود. از آنجا که مدت زمان ثبت نام در دانشگاه و شهرداری تا زمان دریافت کارت اقامت، گاه به دو ماه می انجامد، دانشجویان می توانند به ازای پرداخت 65 یورو (برای مدت 3 ماه) جهت دریافت بیمه در فاصله زمانی مذکور اقدام نمایند.

لازم به ذکر است که حضور همسر و فرزندان دانشجو در دفاتر ادارات بیمه جهت دریافت کارت بیمه درمانی و انجام مراحل اداری مربوطه الزامی است.

زمانیکه خود را تحت پوشش این نوع بیمه درمانی قرار دهید، پوشه ای حاوی کارت عضویت یا شناسایی بنام SIS Card، یک دفترچه راهنما، چندین پاکت و برچسب نام و آدرس خود را دریافت می کنید. این پوشه برای تک تک افراد خانواده که تحت پوشش قرار می گیرند بطور جداگانه صادر می شود. بر روی کارت بیمه نام، نام خانوادگی، تاریخ تولد، جنسیت، تاریخ صدور کارت، شماره کارت (که معمولاً با تاریخ تولد فرد آغاز می شود) درج شده است. این کارت را باید همیشه به همراه داشته باشید. در هنگام مراجعه به پزشک نیز علاوه بر کارت لازم است برچسبهای زرد رنگی را که در پوشه یمه برایتان ارسال می شود و نام و آدرس بر روی آن درج است به همراه ببرید.

## 2-10-3 مدارک مورد نیاز

مدارک مورد نیاز جهت دریافت بیمه:

- گذرنامه
- کارت اقامت (چنانچه قبل از دریافت کارت اقامت جهت اخذ بیمه اقدام نمایید لازم است هزینه اشتراک بالاتری بپردازید)
- شماره حساب بانکی در یکی از بانکهای معتبر و فعال در بلژیک
- گواهی ثبت نام در دانشگاه
- family composition (معرفی نامه اعضای خانواده دانشجو که از شهرداری قابل دریافت است)
- دانشجویان بورسیه ایران، دانشجویان در حال تحصیل با هزینه شخصی در بلژیک و دانشجویان بورسیه بلژیک که مالیات از درآمدها کسر نمی شود، می توانند برای دریافت خدمات بیشتری از این نوع بیمه اقدام نمایند. این خدمات که اصطلاحاً "Omio" نامیده می شود این امکان را فراهم می کند که تنها 10

درصد از هزینه های درمان بر عهده دانشجو قرار گیرد و 90 درصد (به جای 75 درصد که قبلاً گفته شد) توسط بیمه پرداخت شود. این نوع بیمه کلیه هزینه های درمانی اعم از پزشک، دندانپزشک، داروف هزینه های بستری و ... را در بر می گیرد. کلیه افراد مشمول این نوع بیمه (که در بالا ذکر شد) می توانند با یکی از دفاتر شرکت بیمه مراجعه و برای اخذ آن درخواست نمایند. علاوه بر خدمات درمانی، این بیمه با اهداء کارتهای سالیانه تخفیف قطار، امکان خرید بلیط قطارهای درون بلژیک را با حدود 50 درصد قیمت فراهم می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت [www.kuleuven.be/english/insurance/omnio.html](http://www.kuleuven.be/english/insurance/omnio.html) مراجعه نمایید.

### 3-10-3 سیستم درمانی بلژیک

در بلژیک بر خلاف ایران مراجعه به پزشک متخصص در بدو بیماری مگر در مواردی خاص رایج نیست. علاوه بر این برای دیدن متخصصین اغلب لازم است مدت طولانی در لیست انتظار، منتظر بمانید. لذا اغلب افراد بیمار به پزشکان عمومی (general practitioners, GPs) مراجعه کرده و معاینه شوند و چنانچه پزشک عمومی تشخیص داد که لازم است بیمار توسط پزشک متخصص در رشته های خاص معاینه شود، بیمار به متخصص مذکور معرفی خواهد شد. در اینصورت سریعاً بیمار توسط متخصص معاینه شده و تحت درمان قرار می گیرد.

برای دیدن پزشکان عمومی معمولاً گرفتن وقت قبلی از طریق تلفن یا پست الکترونیک ضروری است. اسامی و آدرس آنان را می توانید از طریق اینترنت بیابید. معمولاً دانشگاهها خود دارای بخش خدمات پزشکی به دانشجویان هستند که از طریق آنها دسترسی به پزشک و روانشناس جهت مشاوره به آسانی امکانپذیر است. اغلب آدرس و سایر اطلاعات مربوط به این مراکز را می توانید در سایت اینترنتی دانشگاه بیابید.

خدمات اورژانس بیمارستانها معمولاً پرهزینه است لذا در موارد غیر اورژانس مراجعه به پزشکان در مطب یا مراکز خدمات پزشکی دانشگاه با صرفه تر است.

پزشکان و کارکنان بیمارستان ها در بلژیک بسیار خوش برخورد، صبور و کمک رسانند بعلاوه پزشکان اغلب به زبانهای انگلیسی، هلندی و فرانسوی تسلط دارند و حتی چنانچه واژه های مربوط به بیماریها و علائم آن ها را نمی دانید با کمک به شما در بیان مشکل و پرس و جوی وضعیت بیماریتان شما را یاری خواهند ساخت.

### 3-10-4 صورتحسابهای پزشکی و بازپرداخت آن (Reimbursement)



در هنگام مراجعه به پزشک، وی یکی از برجسبهای زرد رنگ را دریافت و بر روی اصل فاکتوری که حق ویزیت وی بر آن درج شده است چسبانده و آنرا نزد خود نگه می دارد. کپی دوم این حق ویزیت در اختیار بیمار قرار می گیرد که لازم است پس از چسباندن یکی دیگر از برجسبهای زرد رنگ در پاکت مخصوص بیمه که در پوشه دریافتی موجود است قرار داده شده و به شرکت بیمه ارسال شود. پس از آن شرکت بیمه 75 درصد مبلغ ذکر شده بعنوان حق ویزیت را به حساب بانکی بیمار واریز می کند. لازم به ذکر است که حق بیمه توسط پزشک شخصاً دریافت می شود و پرداخت آن از طریق پول نقد و نیز Bancontact در مطب امکانپذیر است.

جهت دریافت داروهای تجویز شده از داروخانه می توانید با ارائه SIS Card و پرداخت 25 درصد از قیمت تمام شده دارو، داروهای تجویز شده در نسخه را دریافت کنید. در داروخانه کارت SIS شما شناسایی و 75 درصد از قیمت دارو که بر عهده شرکت بیمه است بطور خودکار کسر می شود. اما چنانچه کارت خود را به همراه نداشته و یا هنوز آنرا دریافت نکرده باشید باید تمام هزینه دارو را بپردازید.

در مراجعه به بیمارستان ملزم به پرداخت هیچ هزینه ای نیستید. هزینه درمان متعاقباً و گاه پس از چند ماه با کسر مبلغ مربوط به بیمه به آدرستان ارسال می شود. برخی هزینه های بستری در بیمارستان مانند اتاق خصوصی، هزینه تلفن به خارج از بیمارستان توسط بیمه پوشش داده نمی شود و بر عهده بیمار است. سایر مواردی که تحت پوشش بیمه معمولی قرار نمی گیرد به شرح زیر است:

- هزینه های پزشکی که طرف قرارداد بیمه نباشد (لیست پزشکان و دندانپزشکان طرف قرارداد را می توانید از شرکت بیمه بخواهید).

- هزینه های اتاق خصوصی یا دو نفره در بیمارستان.

- آمبولانس.

- طب سوزنی، هومیوپاتی، ....

- دندان مصنوعی برای افراد زیر ۵۰ سال.

- مشاوره های روانشناسی و غیره.

اما با دریافت بیمه های تکمیلی می توان موارد مذکور را نیز پوشش داد.

### 3-10-5 بیمه شخص ثالث

#### Third-party liability

تمامی دانشجویان ساکن در بلژیک ملزم به داشتن بیمه شخص ثالث هستند که هر نوع خسارتی را که توسط دانشجوی به شخص ثالثی خارج از محدوده دانشگاه وارد کند، پوشش می دهد. صدمات وارد شده به فرد بیمه شده توسط بیمه خدمات درمانی که در بخش قبل گفته شد و نه بیمه شخص ثالث پوشش داده می

شود. هزینه بیمه شخص ثالث حدود ۱۳ یورو در سال می باشد که در برخی از دانشگاهها هنگام ثبت نام دریافت می شود. در سایر موارد لازم است دانشجو شخصاً به شرکت بیمه مراجعه و جهت دریافت این بیمه اقدام نماید.

### 3-10-6 بیمه در مسافرت و تعطیلات

اگر برای تعطیلات به هر کشوری (حتی ایران) برای مدت کمتر از سه ماه سفر کنید و در اثر حادثه و یا بیماری مجبور به مراجعه به دکتر، خرید دارو، بستری و غیره شوید، می توانید از بیمه دانشجویی خود استفاده نمایید. بدین منظور ابتدا باید از کشور مذکور به شماره تلفن 003222720900 (ب‌طور شبانه روزی) تماس گرفته و مراتب را اطلاع دهید تا در صورت نیاز فرمهای لازم تهیه و برایتان ارسال گردد. کلیه صورتحسابهای درمانی را باید به بیمه تحویل داده تا بر حسب مورد مقدار تحت پوشش بیمه به شما برگشت داده شود. قابل ذکر است که اگر به قصد درمان و یا معاینه به کشور دیگری می روید، بیمه هزینه های شما را پوشش نخواهد داد و تنها در صورتی که ناخواسته و اتفاقی دچار بیماری و یا حادثه ای شوید مشمول خدمات بیمه می گردید.

### 3-10-7 بیمه های تکمیلی

علاوه بر انواع بیمه های ذکر شده، بیمه تکمیلی کلی با پرداخت تنها حدود ۵،۴ یورو در ماه به ازای هر خانواده ارائه می شود و موارد زیر را تحت پوشش قرار می دهد:

- طب هومیوپاتی، طب مفصلی و استخوان درمانی، هزینه آمبولانس، عینک و لنز برای بچه ها و جوانان.
- وام رایگان کمکها و تجهیزات پزشکی مانند عصا.
- هزینه های اضافی بستری شدن در بیمارستان.
- بن بچه به مقدار ۱۳۰ یورو.

و مزایای دیگر. علاوه بر این بیمه تکمیلی کلی، انواع دیگری از بیمه های تکمیلی نیز موجود است که می توانید برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد آنها به شرکت بیمه مراجعه نمایید. ref health insu catlounge

### 3-10-8 داروخانه ها apothek wachtendienst



در بلژیک دارو تنها در داروخانه ها فروخته می شود. داروخانه ها همه روزه به جز بعدازظهرهای شنبه، یکشنبه ها و تعطیلات رسمی بازند. از آنجا که داروخانه شبانه روزی ثابت وجود ندارد همیشه تعدادی از داروخانه ها در ساعات تعطیلی عمومی داروخانه، بطور چرخشی به ارائه خدمات می پردازند. جهت اطلاع از داروخانه هایی که در ساعت و روز تعطیل مورد نظر شما بازند می توانید با شماره تلفن 1207 تماس گرفته یا از خود داروخانه ها درخواست نمایید. هر داروخانه معمولاً لیست داروخانه های فعال در روزهای تعطیل را دارد.

### 9-10-3) واکسیناسیون

والدین باید کودکان زیر 3 سالشان را در فواصل زمانی مرتب واکسینه نمایند. در قسمت فلاندر بلژیک این خدمات توسط kind & gezin یا child & family مدیریت می شود. این مرکز علاوه بر واکسیناسیون خدمات متنوعی برای کودکان ارائه می دهد.

دندانپزشکان زیادی در بلژیک وجود دارند که پیدا کردن آدرس آنها زیاد مشکل نیست. در انتخاب دندانپزشک خود آزاد هستید اما از آنجا که اغلب آنان خصوصی هستند لذا ابتدا باید با بیمه چک نمایید که آیا دندانپزشک مورد نظر جزو لیست بیمه برای بازگشت هزینه می باشد و نیز چه نوع درمان و خدمات دندان را بیمه می پردازد. معمولاً ابتدا کل هزینه دندانپزشک را می پردازید و بعداً با ارائه صورتحسابها به بیمه مقداری از هزینه را دریافت خواهید کرد (45).

### 11-3) اقدامات اداری مربوط به اقامت قانونی

پس از ثبت نام در دانشگاه و عقد قرارداد منزل، لازم است که در شهرداری شهر Fr: maison (En: city hall, Nl: stadhuis, communale) محل تحصیل ثبت نام، تا کارت اقامت Fr: permis (En: residence permit, Nl: erbijfsvergunning, de séjour) یکساله دریافت کنید. با این کارت می توانید از هم اکنون به سایر کشورهای عضو شینگن (شامل هلند، لوکزامبورگ، آلمان، فرانسه و موناکو، اسپانیا، ایتالیا، پرتغال، یونان، اتریش، دانمارک، فنلاند، ایسلند، سوئد و نروژ) و از تاریخ 31 دسامبر 2007 م. از طریق مرزهای زمینی و دریایی و از تاریخ 29 مارس 2008 م. از طریق مرزهای هوایی به کشورهای قبرس، استونی، مجارستان، لاتویا، لیتوانی، مالتا، لهستان، اسلواکی و اسلونی به علاوه کشور

سوئیس، بدون نیاز به دریافت ویزا سفر کنید و نیز در صورت سفر به ایران هنگام بازگشت به بلژیک نیاز به دریافت مجدد ویزا ندارید. این نوع کارت که به کارت سفید (white card) نیز موسوم است، در تمام طول اقامت در بلژیک، کارت شناسایی (En: شماسست و لازمست آنرا همواره به همراه داشته باشد. identity card, NI: Identiteitskaart , Fr: Carte d'identité)

لیست شهرداریهای مناطق مختلف بلژیک در آدرس

[http://www.belgium.be/eportal/application?origin=navigationBanner.jsp&event=bea.portal.framework.internal.refresh&pageid=DirectoryService&directory=http:%2F%2Fdirectory.fgov.be%2Fhome%2FTop%2Fcategory\\_id%2F3eb9c53aad805b8a82012b59c9333dd2](http://www.belgium.be/eportal/application?origin=navigationBanner.jsp&event=bea.portal.framework.internal.refresh&pageid=DirectoryService&directory=http:%2F%2Fdirectory.fgov.be%2Fhome%2FTop%2Fcategory_id%2F3eb9c53aad805b8a82012b59c9333dd2)

موجود می باشد.

لازم به ذکر است که داشتن کارت اقامت برای کلیه افراد بالاتر از ۱۲ سال ساکن در بلژیک اجباریست اما برای افراد زیر ۱۲ سال تنها یک مدرک شناسایی ساده صادر می شود.

### 1-11-3) درخواست کارت اقامت (مدارک مورد نیاز)

برای دریافت کارت اقامت، داشتن مدارک زیرمورد نیاز است:

- دعوت نامه دانشگاه یا معرفی نامه صادر شده برای شهرداری که در هنگام ثبت نام در دانشگاه دریافت می کنید.

- قرارداد منزل جهت درج آدرس متقاضی

- گذرنامه

- یک قطعه عکس پاسپورتی

هزینه صدور کارت اقامت از متقاضی دریافت می شود که مبلغ آن از شهری به شهر دیگر اندکی متفاوت و در حدود 12,50 یورو می باشد.

پس از تکمیل فرمهای مربوطه در شهرداری، منتظر می مانید تا پلیس به صورت سرزده محل اقامت شما را بازدید و از صحت آدرس داده شده به شهرداری اطمینان حاصل کند. پس از آنکه دعوتنامه ای با ذکر روز و ساعت برای شما ارسال می شود تا جهت دریافت کارت اقامت به شهرداری مراجعه نمایید. مدت اعتبار این کارت یکسال است و در صورت اقامت طولانی تر لازم است سالانه تمدید شود.

لازم است هر زمانی که آدرس محل سکونت خود را تغییر می دهید، در اسرع وقت (معمولاً تا ۸ روز) به شهرداری اطلاع دهید. اگر به شهر دیگری نیز منتقل می شوید باید به شهرداری شهر مقصد مراجعه و ورود خود را اطلاع دهید. همواره لازم است تغییر آدرس را به شرکت بیمه، بانک، شرکت برق طرف قرارداد و سایر دفاتر مربوط به خود اطلاع دهید.

در پایان دوران اقامت در بلژیک و پیش از ترک کشور، باید کارت اقامت خود را به شهرداری تحویل داده تا مانع از سواستفاده احتمالی از هویت خود شوید. همچنین چنانچه بلژیک را بطور موقت ولی برای مدت بیش از ۳ ماه ترک می کنید، باید مراتب را به اطلاع شهرداری برسانید تا مراحل اداری لازم انجام شود.

در صورت مفقود شدن کارت اقامت، مراتب را سریعاً به شهرداری اطلاع دهید. در این موارد پس از جستجوی پلیس و اطمینان از عدم یافتن آن، با پر کردن فرم های مربوطه و تحویل دو قطعه عکس کارت اقامت جدیدی دریافت نمایید.

### 2-11-3) تمدید کارت اقامت

جهت تمدید کارت اقامت لازم است، قبل از اتمام تاریخ اعتبار درج شده بر روی آن، با همراه داشتن گواهی ثبت نام، گواهی ضمانت مالی و پرداخت هزینه ای در حدود ۶ یورو شخصاً به شهرداری مراجعه کنید.

### 2-12) انتقال همسر و فرزندان به بلژیک

طبق قوانین بلژیک توصیه می شود ابتدا دانشجو به کشور وارد شده و پس از ثبت نام در دانشگاه و یافتن مسکن مناسب و فراهم کردن زمینه های لازم، همسر و فرزندان به وی بپیوندند. با این وجود این امکان نیز وجود دارد که همسر و فرزندان دانشجو با وی سفر کنند. در این مورد هر یک از آنها همانند خود دانشجو نیاز به دریافت ویزای شینگن دارند که لازم است همزمان با دانشجو آنان نیز برای گرفتن این نوع ویزا اقدام کنند.

اما اگر همسر و فرزندان پس از سفر دانشجو به وی می پیوندند باید برای گرفتن ویزای نوع D ویژه پیوستن اعضای خانواده اقدام کنند. اقداماتی که در این موارد باید توسط دانشجو جهت دعوت از خانواده اش صورت گیرد به شرح زیر است:

- مسکن مورد اجاره باید مناسب تعداد افراد خانواده باشد. بدین منظور پس از اعلام آدرس مسکن اجاره شده به شهرداری جهت درخواست اقامت توسط دانشجو، پلیس محل را بازدید کرده و چگونگی آنرا به شهرداری گزارش می شود و شهرداری نامه ای صادر می نماید که نشان می دهد مسکن اجاره شده مناسب جهت پیوستن خانواده دانشجو است. به این ترتیب شهرداری مدارکی برای دانشجو فراهم می کند که لازم است خانواده وی آنها را جهت درخواست ویزا به سفارت ارائه نمایند. علاوه بر این مدارک دیگری نیز مورد نیاز است شامل:

- گذرنامه معتبر



- کپی تأیید شده از سند ازدواج
  - کپی های تأیید شده از شناسنامه افراد
  - مدرک پزشکی برای هر یک از اعضای خانواده (فرمهای لازم در این زمینه از سفارت دریافت می شود)
  - مدرک عدم سوء پیشینه برای هر یک از اعضای بالغ خانواده
  - مدرک وضعیت مالی که نشان دهنده برخورداری از درآمد و یا بورس کافی برای تمامی اعضای خانواده باشد
- بدیهی است مدارك به زبان فارسی باید ترجمه شده و از آنها کپی برابر اصل نیز تهیه شود. پس از ورود خانواده به بلژیک، همسر و فرزندان باید برای دریافت کارت اقامت به شهرداری مراجعه نمایند. پس از آن یکبار دیگر پلیس منزل را بازدید می کند و به شهرداری گزارش می دهد. زمانیکه کلیه این مراحل سپری شد کارت اقامت اعضای خانواده صادر می شود.

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه گنسن